

Aktuelles aus der Stadt Wilsdruff

Honigspende 2019

Bereits zum 3. Mal in Folge konnte sich der Kindergartenverein Wilsdruff e. V. über eine süße Spende des Imkervereins Wilsdruff und Umgebung e. V. freuen. Trotz vieler Widrigkeiten gab es auch im Jahr 2019 wieder eine sehr gute Honigernte, an der uns die Imker der Region wieder teilhaben lassen.



Bei Familie Gahner in Grumbach trafen sich Bürgermeister Ralf Rother, der Vereinsvorstand Stefan Pesth, der geschäftsführende Mitarbeiter Oliver Gäbisch und die Einrichtungsleitung der Kita Natur-Kinderland Grumbach mit einigen Kita-Kindern mit Vertretern des Imkervereins Wilsdruff und Umgebung e. V. Stellvertretend seien hier Stefan Gahner und Mike Josiger, beide aus Grumbach, genannt. Herr Gahner berichtete vom Vorhaben der Vereinsmitglieder, im Jahr 2020 in Wilsdruff einen Lehrbienenstand zu errichten. Dazu wurde ein Fördermittelantrag an das Regionalbudget der Leader-Aktionsgruppe (LAG) „Silbernes Erzgebirge“ gestellt und bewilligt. Die Imker möchten mit diesem Lehrbienenstand Kindergartengruppen und Schulklassen sowie anderen Interessierten die Lebensweise der Bienen bis hin zur Produktion des Honigs nahebringen.



Dieses Anliegen kann in Anbetracht des allgemeinen Insektensterbens nicht genug begrüßt und unterstützt werden. Sterben unsere Bienen aus? Stirbt damit auch die Menschheit? Albert Einstein soll gesagt haben, wenn die Biene einmal von der Erde verschwände, der Mensch nur noch vier Jahre zu leben habe. Keine Bienen mehr, keine Bestäubung

mehr, keine Pflanzen mehr, keine Tiere mehr, kein Mensch mehr. Von Konfuzius ist übermittelt: „Wer seinen Wohlstand vermehren möchte, der sollte sich an den Bienen ein Beispiel nehmen. Sie sammeln den Honig, ohne die Blumen zu zerstören. Sie sind sogar nützlich für die Blumen. Sammle deinen Reichtum, ohne seine Quellen zu zerstören, dann wird er beständig zunehmen.“

Unter diesem Motto wünschen wir dem Projekt viel Erfolg. Wir sind bestimmt mit den Kindern aus unseren Kitas häufige Gäste. Die Kinder der Kindereinrichtungen des Kindergartenvereins Wilsdruff e. V. freuen sich vorerst über die Bereicherung des Speiseplanes mit dem leckeren Honig.

Vielen Dank!

Karla Horn, Vereinsvorsitzende
Kindergartenverein Wilsdruff e. V.

Im Namen der Stadt Wilsdruff überbrachte der Beigeordnete Andreas Clausnitzer dem Jubilar **Hermann Thomas** zu seinem **100. Geburtstag** die herzlichsten Glückwünsche.



Andreas Clausnitzer, Beigeordneter SV (links) mit Hermann Thomas

Weihnachten wird besinnlich



mehr Informationen auf Seite 16



Stadtverwaltung Wilsdruff

Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff,
www.wilsdruff.de, post@swilsdruff.de

Montag: 08:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 18:00 Uhr*

Dienstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch: nach Terminvereinbarung

Donnerstag: 08:00 bis 12:00 Uhr
14:00 bis 16:00 Uhr*

Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr
(*nur Bürgerbüro Wilsdruff)

Bürgerbüro Kesselsdorf, Steinbacher Weg 9,
01723 Kesselsdorf

Freitag: 09:00 bis 13:00 Uhr

Vorwahl 035204

Telefon: 463-0

Telefax: 463-600

Sekretariat Bürgermeister 463-111

Sprechzeiten nach vorheriger Vereinbarung

Sekretariat Beigeordneter 463-112

Hauptamt 463-100

Bürgerbüro Wilsdruff/Kesselsdorf 463-120

Standesamt 463-130

Vollzugsdienst/Ordnungs-
angelegenheiten 0172 3693900

Kämmerei/Kasse 463-200

Grund- und Gewerbesteuer 463-206

Bauamt 463-300

Straßenbeleuchtung/

Winterdienst 463-322

Liegenschaften/Immobilien 463-314

Wohnungswesen 463-323

Bauhof 791540

- Bibliothek Wilsdruff,
Nossener Straße 21 a 27940
- Eigenbetrieb Trinkwasserversorgung
Braunsdorfer Höhe Wilsdruff,
Löbtauer Straße 6 779469
- Heimatmuseum Wilsdruff,
Gezinge 12 791516
- Musikschulverein Wilsdruff e. V.,
Nossener Straße 20 463-201
- Seniorentreff Kuntze-Hof,
Freiberger Straße 5 0159 04195593
- Stiftung Leben und Arbeit Wilsdruff,
Nossener Straße 4 39909-0
- Schülertreff Wilsdruff,
Nossener Straße 4 39909-48
- Waldbad Grund, Am Tharandter
Wald 4 035209 20854

Bericht aus dem Stadtrat vom 24.10.2019

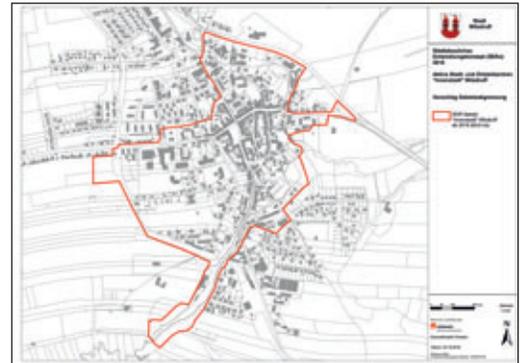
Bürgermeister Ralf Rother begrüßte die Stadträte, die Vertreter der Presse und Gäste zur Stadtratsitzung im Rathaus Wilsdruff. Er stellte die form- und fristgerechte Einladung und die Beschlussfähigkeit fest.

Bürgermeister Ralf Rother informierte darüber, dass der Tagesordnungspunkt 9 abgesetzt wird, da für eine Entscheidungsreife noch weitere Absprachen notwendig sind.

Nach Bestätigung des Protokolls der öffentlichen Sitzung vom 26. September 2019 und Bekanntgabe der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse des Stadtrates vom 26. September 2019 informierte Bürgermeister Ralf Rother über aktuelle Entwicklungen in Wilsdruff:

1. Stand Förderprogramm Stadtkern Betreuung

Die Stadt hatte auf Grundlage des städtebaulichen Entwicklungskonzeptes vom 20. Dezember 2018 und Aufnahmeantrag vom 21. Dezember 2018 die Aufnahme in das Bund-Länder-Städtebauförderprogramm SOP beantragt. Mit SAB-Bescheid vom 24. Juli 2019 erfolgte die Programmaufnahme. Die Durchführung des Förderprogramms ist für den Zeitraum 24. Juli 2019 bis 31. Dezember 2027 vorgesehen. Die zur Verbesserung des städtebaulichen Erneuerungsgebietes erforderlichen Maßnahmen sollen in Zusammenarbeit von SOP-Betreuer und Stadt erfolgen. Wir rechnen mit einem Betreuungsaufwand i. H. v. max. 700.000,00 Euro (brutto) bzw. unter Berücksichtigung der aktuellen USt. von 19 % mit 588.235,00 Euro (netto). Die Betreuungsleistungen sind somit nach der Vergabeverordnung VgV (europaweit) auszuschreiben. In Zusammenarbeit mit einem Vergabebetreuer wird derzeit an der Vorbereitung der europaweiten Ausschreibung gearbeitet. Der Beginn der Betreuungsleistung ist zum 1. März 2020 (der Zeitraum davor wurde durch einen separaten Betreuungsauftrag gesichert) geplant.



2. Anbau Stadtverwaltung Wilsdruff

Die Arbeiten sind weitestgehend abgeschlossen. Das Bürgerbüro und die neuen Büros im Untergeschoss und im 2. OG konnten bereits bezogen werden. In dieser Woche werden die Verbindungstüren zum Altbau eingebaut, sodass die Anschlussarbeiten Putz und Naturstein fertiggestellt werden können. Ganz zum Schluss wird der Maler noch einmal durchgehen und die während der Bau- und Umräumphase entstandenen Schäden beseitigen. Mitte November werden voraussichtlich die Arbeiten im Altbau beginnen.



3. Neubau Gymnasium



Im Gymnasium wird mit Hochdruck an den ca. 20 % Restarbeiten Estrich gearbeitet. Mit verstärkter Mannschaft erfolgen die Putzarbeiten an der Außenfassade im gesamten Nordbereich seit dem 17. Oktober 2019, sodass Ende Oktober hier abgerüstet werden kann. An der südlichen Außenfassade des Gymnasiums mit Theatron erfolgen weiterhin Arbeiten zum Wärmeverbundsystem, die kontinuierlich übergehen zur Vorbereitung der Putzarbeiten. Die Arbeiten zum Sonnenschutz sind in Teilbereichen bereits abgeschlossen, in den weiteren werden diese im Zusammenhang mit der Fertigstellung der Außenfassade ausgeführt. Im Innenbereich werden Wandöffnungen brandschutztechnisch verschlossen, Innenputzarbeiten werden verstärkt ausgeführt und der Maler ist kontinuierlich tätig. Die Maler- und Estricharbeiten - ohne Lärm- und Emissionsbelastung - werden zusätzlich an Sonnabenden ausgeführt. Abschnittsweise erfolgen die Trockenbauarbeiten für die malerfertigen Decken in Abstimmung mit dem Gewerk Elektrik. Am 14. Oktober 2019 wurde für die PV-Anlage auf dem Süddach des Gymnasiums der Inbetriebnahme-Test erfolgreich abgeschlossen. Für den 28. Oktober 2019

Bericht aus dem Stadtrat vom 24.10.2019

ist die Inbetriebnahme der gesamten Heizungsanlagen im Gymnasium und in der Sporthalle geplant, sodass dann alle Gebäudeteile mit Nahwärme versorgt werden können. Im Verbinder mit den Umkleidebereichen finden derzeit verstärkt die Sanitärarbeiten in Abstimmung mit Trockenbau und Estricharbeiten statt. Für die Leistungen zum Los Vordächer Eingangsbereich Sporthalle und Küche Gymnasium, für die während der öffentlichen Ausschreibung keine Angebote eingegangen waren und die als Nachträge im Los Schlosserarbeiten zur Ausführung kommen, konnten die Statikprüfungen kurzfristig abgeschlossen werden.

Die aktuelle Auftragssumme inklusiver aller Nachträge beläuft sich auf 25.131.013,60 Euro und die derzeit aktuelle Bausumme liegt bei 25.146.913,60 Euro (= Aufträge inklusive aller Nachträge zuzüglich der berechneten Kosten der noch ausstehenden Beauftragung für die Beschilderung). Rechnungen wurden bisher in Höhe von 17.469.794,29 Euro gezahlt. Für das Gymnasium erfolgte am 10. Oktober 2019 die 5. Mittelanforderung in Höhe von 2.185.184,67 Euro. Das Sächsische Bau- und Immobilienmanagement war zur Baukontrolle am 21. Oktober 2019 vor Ort.

4. Am Grünen Tal Braunsdorf

Die Bauarbeiten in der Straße Am Grünen Tal wurden bis auf Restleistungen abgeschlossen. Am 15. Oktober erfolgte die Abnahme.



5. Steinsgasse Mohorn



Ein erster Teil der Steinsgasse wurde asphaltiert. Hier handelt es sich um den besonders engen und steilen Abschnitt. Die ursprünglich geplante Pflasterung war bautechnisch nicht umsetzbar, da durch die starken Vibrationen beim Abrütteln des Pflasters Schäden an den unmittelbar an der Straße stehenden Gebäuden entstanden wären. Dazu wurden im Vorfeld Schwingungsmessungen durchgeführt.

6. Bankette Oberstraße Kaufbach

Etwa zwei Drittel der Baustrecke sind fertiggestellt. Instandgesetzt wird der gesamte Bereich der Oberstraße von der Unkersdorfer Straße bis zur S 36. Nach Lieferschwierigkeiten des Herstellers der Platten war der Baubeginn vom Juli auf September verschoben wurden.



7. Straßenbeleuchtung Kaufbach, Braunsdorf und Wilsdruff



Die beiden Maßnahmen in Kaufbach und Braunsdorf gehen langsam dem Ende entgegen. Mitte November sollen beide Anlagen funktionstüchtig sein. In Braunsdorf wird derzeit direkt vor dem Kindergarten gebaut, was zu Behinderungen bei der Nutzung der Kindergartenstellplätze und der Ein- und Ausfahrt führt. Die Eltern wurden über einen Aushang im Kindergarten direkt informiert.

Mit den Bauarbeiten an der Hühndorfer Höhe soll in der zweiten Novemberhälfte begonnen werden.

8. Stand des geförderten Breitbandausbau

Der geförderte Breitbandausbau geht voran und die Deutsche Telekom liegt aktuell im Zeitplan, bis Mitte 2020 das Projekt abzuschließen. Der Glasfaser-Ausbau für rund 50 Haushalte in Wilsdruff in den Ortsteilen Birkenhain und Grumbach ist abgeschlossen. Die Tiefbauarbeiten in Mohorn sind bereits abgeschlossen. In den Ortsteilen Grund, Herzogswalde und Blankenstein wird noch im Tiefbau gearbeitet. Nach Fertigstellung der zentralen Vermittlungsstelle, können die Anschlüsse in Betrieb genommen werden.



Beratung des Stadtrates

Die nächste Beratung des Stadtrates findet am **21. November 2019, 19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Grumbach (barrierefrei), Tharandter Straße 1, statt.

Beratung des Technischen Ausschusses

Die nächste Beratung des Technischen Ausschusses findet am **14. November 2019, 19:00 Uhr**, im Rathaus Wilsdruff, Markt 1, statt.

Sprechstunde des Bürgerpolizisten

Polizei Wilsdruff **3. Dezember 2019**
Löbtauer Straße 6

Die Sprechstunde findet in der Zeit von 15:00 bis 17:45 Uhr statt. Weitere Termine können nach telefonischer Rücksprache unter 035204 20370 vereinbart werden.

Sprechstunde der Friedensrichter

Die Sprechstunde des Friedensrichters Marco Broscheit und der stellvertretenden Friedensrichterin Sabine Neumann findet am **10. Dezember 2019, von 17:00 bis 18:00 Uhr**, im Rathaus, Markt 1 in Wilsdruff statt. Diese können Sie am zweiten Dienstag im Monat besuchen.

Öffnungszeiten der Bücherei Wilsdruff, Nossener Straße 21 a, Telefon 035204 27940

Montag	09:00 – 11:30 Uhr 12:00 - 17:00 Uhr
Dienstag	13:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	09:00 – 11:30 Uhr 12:00 – 19:00 Uhr

Auch wenn wir nicht geöffnet haben, sind wir für Sie da. Recherchieren Sie über das Internet 24 Stunden, 7 Tage die Woche in unserem Buchbestand. Wir sind für Sie online: www.bibliothek-wilsdruff.de

Heimatmuseum Wilsdruff

Heimatmuseum, Gezinge 12,
Wilsdruff, Telefon: 035204 791516
Öffnungszeiten

Montag bis Donnerstag	09:00 bis 14:00 Uhr
Freitag	09:00 bis 15:00 Uhr
Sonntag	14:00 bis 18:00 Uhr

Schulen und Hort

- Vorwahl 035204
- Evangelische Grundschule Grumbach,
Tharandter Straße 8 48601
- Grundschule Mohorn,
Schulberg 10 035209 20403
Hort 035209 299554
- Grundschule Oberhermsdorf,
Hauptstraße 24 0351 6502429
Hort 0351 6505111
- Grundschule Wilsdruff,
Nossener Straße 21 a 463-830
Hort 463-840
- Oberschule Wilsdruff,
Gezinge 12 791388
- Gymnasium Wilsdruff,
Ausweichstandort Kleinnaundorf,
Steigerstraße 14 0351 85072845

Kindertagesstätten

- Kindergartenverein
Wilsdruff e. V. 463-200
Nossener Straße 20
- Kindertagesstätte Blankenstein,
Kirchweg 4 035209 20692
- Kindertagesstätte Braunsdorf,
Ernst-Thälmann-Straße 1 035203 39978
- Kindertagesstätte Grumbach,
Friedensstraße 1 a 48630
- Kindertagesstätte Grumbach II,
Friedensstraße 1 b 392464
- Kindertagesstätte Herzogswalde
Am Rosengarten 1 a 035209 299378
- Kindertagesstätte Kesselsdorf AWO,
Grumbacher Straße 7 47176
- Evangelisches Kinder- und Familienhaus
Kesselsdorf, Fröbelweg 1 393730
- Kindertagesstätte Mohorn,
Schulberg 11 035209 20391
- Kindertagesstätte Haus 1 Wilsdruff,
Struthweg 11 29460
- Kindertagesstätte Haus 2 Wilsdruff,
Landbergweg 14 48370
- Kindertagesstätte Wilsdruff,
An der Schule 7 48574

Dorfgemeinschaftshäuser

- Blankenstein 035209 21302
- Braunsdorf 035203 409846
- Grumbach 0162 8062296
- Helbigsdorf 0173 2644557
035204 189675
- Herzogswalde 035209 29196
- Kaufbach 40369
- Kesselsdorf 47194
- Kleinopitz 0178 6884847
- Limbach 48048
- Mohorn 035209 21391
- Wilsdruff 394242

Bericht aus dem Stadtrat vom 24.10.2019

9. Information der kassenärztlichen Vereinigung

Um die medizinische Versorgung der sächsischen Bevölkerung weiter zu verbessern, werden ab Oktober 2019 schrittweise neue Bereitschaftspraxen durch die Kassenärztliche Vereinigung Sachsen (KV Sachsen) in Kooperation mit den Kliniken in den Regionen eröffnet. Um auch außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen medizinische Versorgungsangebote vorzuhalten, werden an bestimmten Kliniken von der KV Sachsen Bereitschaftspraxen eingerichtet. Diese Praxen dienen der Behandlung von Patienten mit nicht lebensbedrohlichen Beschwerden, die normalerweise tagsüber eine Arztpraxis aufsuchen würden, die Behandlung aber aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten (Werk-)Tag warten kann. Die insgesamt 12 neuen Bereitschaftspraxen befinden sich in Aue, Freital, Glauchau, Hoyerswerda, Leipzig, Meißen, Oschatz, Stollberg, Torgau, Weißwasser und Zwickau.

10. Jugendclub Wilsdruff

Am 13. September 2019 feierte der Jugendclub Wilsdruff seine Eröffnungsparty. Im Vorfeld waren die Jugendlichen auf die Nachbarn zugegangen und haben für ein gedeihliches Miteinander geworben. In den letzten Wochen haben sich allerdings vermehrt Anwohner gemeldet und über massive Lärmbelästigungen (u. a. laute Musik bis in die frühen Morgenstunden) durch den Jugendclub Wilsdruff beschwert. Die Stadt hat den Kontakt zum Vorstand des Jugendclubs gesucht, diesen über die Beschwerden informiert und auf die einzuhaltenden Regeln und Normen hingewiesen. In einem persönlichen Gespräch soll gemeinsam mit dem Vorstand des Jugendclubs und Pro Jugend das weitere Vorgehen besprochen und nach Lösungen gesucht werden, damit zukünftig Beeinträchtigungen Dritter unterbleiben. Die aktuelle Situation wird aufgrund der massiven Verstöße als sehr schwierig eingeschätzt.



11. Treuhänderische Verwaltung von Spenden

Im Wilsdruffer Ortsteil Herzogswalde lebt ein schwerstbehindertes Kind. Im Jahr 2014 erkrankte das Kind durch ein unbekanntes Virus. Das Kind konnte den Kindergarten nicht weiter besuchen und nicht in die GS Mohorn eingeschult werden. Dennoch riss der Kontakt zwischen dem Kind und den Kindern und Eltern „seiner“ Kindergartengruppe nie ab. Regelmäßige Besuche in der Kita und jetzt im Hort, wurden trotz Rollstuhl organisiert. B. gehörte immer zu den Kindern seiner „Kindergartengruppe“. Sein Zustand ist nach wie vor schlecht, es besteht jedoch die Hoffnung, dass sich durch weitere Therapien sein Gesundheitszustand bessert. Darum wurde bereits in der Vergangenheit durch eine Elterninitiative zu unterschiedlichsten Anlässen Geld gesammelt. Nunmehr sind Vertreter der Elterninitiative an die Stadtverwaltung mit der Bitte herangetreten, gesammeltes Geld treuhänderisch zu verwalten. Dieser Bitte wurde gern nachgekommen, eine entsprechende Vereinbarung zwischen der Stadt, den Eltern des betroffenen Kindes und Vertretern der Elterninitiative vorbereitet und mündlich besprochen, die allerdings noch nicht von allen Parteien unterzeichnet vorliegt. Wir hoffen, dass es gelingt, viel Geld zu sammeln, um B. weitere sehr teure Therapien finanzieren zu können.

12. Stellenbesetzung Projektmitarbeiter Bau- und Kulturzentrum Sachsens Mitte



In der Vergangenheit wurde eine Machbarkeitsstudie zur Entwicklung eines Bau- und Kulturzentrums Wilsdruff erarbeitet und vorgestellt. Darauf aufbauend wurde im Rahmen der ILE-Förderung ein Fördermittelantrag zur Erstellung einer Konzeption zur Entwicklung einschließlich der notwendigen Personalkosten gestellt und bewilligt. Daraufhin fand eine Stellenausschreibung für eine(n) Projektmitarbeiter/-in statt. Es gingen insgesamt 4 Bewerbungen ein, mit allen vier Bewerbern wurde am 21. Oktober 2019 ein Vorstellungsgespräch geführt. Nach Auswertung der Gespräche wird die Stelle mit Kay Arnsward aus Helbigsdorf besetzt. Die Stelle hat einen Umfang von 20 Wochenstunden und ist auf zwei Jahre befristet. Die Stelle ist dem Bauamt der Stadt Wilsdruff zugeordnet, im Stellenplan verankert und wird ausschreibungsgemäß am 1. November 2019 besetzt.

Bericht aus dem Stadtrat vom 24.10.2019

Aus den Reihen der anwesenden Gäste wurde auf das letzte Amtsblatt verwiesen. Es betrifft die Darstellung zur Gewässerunterhaltung in Helbigsdorf. Die Informationen, die dem Amtsblatt zu entnehmen sind, seien falsch dargestellt worden. Die Stadt hätte damals einschreiten müssen und hat nichts getan. Bürgermeister Ralf Rother antwortete, dass im Bericht des Stadtrates keine falsche Darstellung erfolgt ist und keine wörtliche Wiedergabe der Anfragen erfolgt. Des Weiteren werden wasserrechtliche Genehmigungen durch das Landratsamt und nicht die Stadt Wilsdruff erteilt.

Eine weitere Bürgerin informierte, dass die Tonnagebegrenzung an der Brücke Oberhermsdorfer Straße in Kesselsdorf mit einer blauen Tüte zugedeckt ist und fragte, aus welchem Grund dies erfolgt ist. Bürgermeister Ralf Rother antwortete, dass dies zeitnah geklärt wird.

Die Bürgerin fragte weiter, warum die Oberschule Wilsdruff nicht renoviert wird. Seit 12 Jahren sei nichts passiert. Bürgermeister Ralf Rother weist die Vorwürfe zurück und erläutert die regelmäßig durchgeführten Malerarbeiten. Außerdem besteht ein regelmäßiger Renovierungsplan, nach dem die Instandhaltung laufend je nach Bedarf und Haushaltssituation erfolgt. Dieses System wird bei allen Schulen in Wilsdruff angewandt. Er verwies auf die kürzlich stattgefundene Schulkonferenz, bei der dies ausführlich besprochen worden ist und die Bürgerin nach eigener Aussage ebenfalls anwesend war. Sie verwies weiter auf das sehr begrenzte Platzangebot in der Oberschule. Bürgermeister Ralf Rother antwortete, dass dies ebenso Thema der Schulkonferenz war. Im Rahmen des Städtebauprogramms soll mit einer Machbarkeitsstudie der Platzbedarf ermittelt werden und herausgearbeitet werden, wie eine Umsetzung erfolgen kann. Die erhoffte Entlastung der Oberschule Klipphausen ist leider nicht eingetreten, sodass die Belegung von Klipphausener Schülern nach wie vor hoch ist. Wir gehen aktuell davon aus, die bereits erweiterte Oberschule nochmals erweitern zu müssen. Einen konkreten Zeitplan gibt es noch nicht.



Nachfolgend erfolgte die noch ausstehende Nachverpflichtung der Stadträtin Petra Schott.



Im nächsten Tagesordnungspunkt beschloss der Stadtrat die Widmung des an der Gerichtsstraße in Wilsdruff errichteten Parkplatzes (Fertigstellung im Mai 2018) als beschränkt öffentlichen Platz gemäß § 6 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG) (Beschluss 69/2019). Im Zuge der Rathäuserweiterung erfolgte der Neubau eines Parkplatzes an der Gerichtsstraße, welcher im Mai 2018 abgeschlossen wurde. Das Abnahmeprotokoll wurde am 29. Mai 2018 allseits gegengezeichnet. Es handelt sich um einen öffentlichen Parkplatz, welcher entsprechend seiner Verkehrsbedeutung gemäß § 6 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG) zu widmen war. Die Widmung erfolgte als beschränkt-öffentlicher Platz mit der Widmungsbeschränkung „Parkplatz nur für PKW“.

Weiter beschloss der Stadtrat die Widmung der mittlerweile erschlossenen Straße „Am Gleis“ in Grumbach als Ortsstraße gemäß § 6 Sächsisches Straßengesetz (SächsStrG) (Beschluss 70/2019). Im Zuge der Stadtratssitzung am 27. Oktober 2016 wurde für die Erschließungsstraße innerhalb des Bebauungsplanes Nr. 27 „Flurstück 461/3 in Grumbach“ der Straßename „Am Gleis“ vergeben. Die Herstellung der Straße „Am Gleis“ ist abgeschlossen. Die Widmung erfolgte als Ortsstraße.



Nachfolgend beschloss der Stadtrat, die zusätzlichen pauschalisierten Landesmittel 2019 für folgende Initiativen zu verwenden und den Stadtratsbeschluss 25/2019 entsprechend zu präzisieren (Beschluss 71/2019):

1. Unterstützung der Sportgemeinschaft Braunsdorf
2. Unterstützung der Sportgemeinschaft Kesselsdorf
3. Unterstützung der Sportgemeinschaft Mohorn
4. Unterstützung der Sportgemeinschaft Wilsdruff
5. Sanierung der Sportbaracke Kaufbach

Fundbüro

Folgende Fundsachen des letzten Halbjahres können in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Bürgerbüro, Nossener Straße 20, Telefon: 035204 463-123, erfragt oder abgeholt werden:

▲ 1 **Sicherheitsschlüssel** vom 14.05.2019 in Wilsdruff ▲ 1 **Fahrrad** vom 23.04.2019 in Kesselsdorf ▲ 1 **Fahrrad** vom 03.05.2019 in Kesselsdorf ▲ 1 **Fahrrad** vom 27.05.2019 in Braunsdorf ▲ 3 **Sicherheitsschlüssel** vom 26.03.2019 in Grumbach ▲ 2 **Fahrräder** vom 08.04.2019 ▲ **Werkzeugtasche**, Bekleidung, Winkelschleifer, Motorsäge vom 27.05.2019 in Kesselsdorf ▲ **Fahrradtasche** mit Zubehör, Radio, Batterieladegerät für E-Bike vom 27.05.2019 in Kesselsdorf ▲ **Fahrzeugschlüssel** vom 29.06.2019 in Wilsdruff ▲ **Handy** vom 23.08.2019 in Wilsdruff ▲ **Handy** vom 09.09.2019 in Limbach ▲ 4 **Schlüssel** vom 30.07.2019 in Kesselsdorf ▲ 1 **Fahrrad** vom 10.09.2019 in Kesselsdorf ▲ **Fahrzeugschlüssel** vom 06.09.2019 in Kesselsdorf ▲ **Handy** vom 23.10.2019 in Wilsdruff

Onlineabfrage über:
<http://www.wilsdruff.de>

Impressum: Herausgeber: Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Ralf Rother bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Presserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. **Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb:** Riedel GmbH & Co. KG – Verlag für Kommunal- und Bürgerzeitungen Mitteldeutschland, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau / OT Ottendorf, Telefon: 037208 876-0 • Fax: 037208 876299 • E-Mail: info@riedel-verlag.de, Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Herr Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel-Verlag & Druck KG. | **Ansprechpartner für das Amtsblatt in der Stadtverwaltung** sind Kerstin Röthig, Telefon 035204 463-102 und Anja Richter, Telefon: 035204 463-101 • E-Mail: amtsblatt@svwilsdruff.de. • **Fotos:** S. Sentek, St. Klingbeil, FFW, Stadtverwaltung | **Auflage:** Das Amtsblatt wird mit einer Auflage von 7.000 Stück an den Auslagestellen kostenfrei bereitgestellt. | **Nächster Termin Amtsblatt:** Das Amtsblatt erscheint am 28.11. und Redaktionsschluss ist am 15.11. (bis 12:00 Uhr). Wir bitten zu beachten, dass alle Artikel, die später in der Stadtverwaltung Wilsdruff eingehen, nicht mehr für dieses Amtsblatt berücksichtigt werden können.

Bericht aus dem Stadtrat vom 24.10.2019

Die Maßnahmen für die Sportstätten 2019 wurden zwischenzeitlich durch die Vereine konkretisiert, dabei wurden zum Teil auch Fördermöglichkeiten bei der Sächsischen Aufbaubank mit herangezogen. Für folgende Projekte lagen der Verwaltung Anträge auf Unterstützung durch die Stadt Wilsdruff vor:

SG Braunsdorf 17,0 T€
Regeneration Rasenplatz, Instandsetzung Pumpenanlage, Dachentwässerung

SG Kesselsdorf 5,5 T€
Umstellung Flutlichtanlage Kunstrasenplatz

SG Mohorn 15,0 T€
Sanierung Tennensportplatz

SG Wilsdruff
Anschaffung Spindelmäher 5,0 T€
Anzeigetafel für Dreifeldhalle 5,0 T€
Rasensanierung 5,0 T€
Umstellung Flutlichtanlage Parkstadion 12,0 T€

Sanierung Sportbaracke Kaufbach 5,5 T€

Die Kosten sind geschätzt und können flexibel in den Projekten eingesetzt werden. Eine Übertragung in 2020, insbesondere zur Akquise weiterer Mittel, ist möglich.

Nach Beschluss der seit der letzten Sitzung des Stadtrates eingegangenen Spenden und allgemeinen Informationen schloss Bürgermeister Ralf Rother die Sitzung.

Baumaßnahmen

Kita „Sonnenschein“ Haus II – Erweiterung

Die Arbeiten in der Einrichtung zur Erweiterung laufen nunmehr wieder auf Hochtouren. In der 44. KW wurden die notwendigen Stahlträger für die Unterfangung der Holzbalkendecke geliefert und eingebaut. Nunmehr kann der Innenausbau fortgeführt werden. Die Balken werden verkleidet und Wände gestellt sowie die neuen Decken errichtet. Durch die Elektriker werden die notwendigen Leitungen verlegt, ebenso für die Sanitärinstallation und Heizung. Die vorbereitenden Maßnahmen für den Einbau des Lastenaufzuges wurden erledigt, sodass dieser eingebaut werden kann. Parallel dazu werden in den zwei Gruppenzimmern im EG die Ausgangs- und Fluchttüren erneuert und außen ein entsprechendes Podest errichtet. Der Haupteingang hat ein neues Dach erhalten.



Die Arbeiten werden während des laufenden Betriebes durchgeführt. Hier kommt es immer wieder zu Beeinträchtigungen. Die Abstimmung zwischen Baufirma und Einrichtung ist hier zwingend erforderlich und wird umgesetzt. Durch die Einrichtung gibt es hier eine deutlich erhöhte Belastung, die sich im Endresultat hoffentlich lohnen wird.

Öffentliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung einer Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Wilsdruff

Der Stadtrat der Stadt Wilsdruff hat in seiner Sitzung am 24.10.2019 die Eintragung der Straße „Am Gleis“ in Grumbach in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Wilsdruff beschlossen. Die Straße wird als Ortsstraße gewidmet. Die Eintragung erfolgt ohne Widmungsbeschränkung. Rechtsgrundlage für die Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis ist § 6 des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG).

Die Auslegung des Bestandsverzeichnisses für diese Straßenklasse erfolgt gemäß § 54 Abs. 2 SächsStrG im Zeitraum vom 14. November 2019 bis 30. April 2020 in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20, Zimmer 33.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20 in 01723 Wilsdruff Widerspruch eingelegt werden.

Bekanntmachung einer Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Wilsdruff

Der Stadtrat der Stadt Wilsdruff hat in seiner Sitzung am 24.10.2019 die Eintragung des Parklatzes an der Gerichtsstraße in Wilsdruff, welcher im Zuge der Rathausenerweiterung errichtet wurde, in das Straßenbestandsverzeichnis der Stadt Wilsdruff beschlossen. Der Parkplatz wird als beschränkt-öffentlicher Platz gewidmet. Die Eintragung erfolgt mit Widmungsbeschränkung: Parkplatz nur für PKW. Rechtsgrundlage für die Eintragung in das Straßenbestandsverzeichnis ist § 6 des Sächsischen Straßengesetzes (SächsStrG).

Die Auslegung des Bestandsverzeichnisses für diese Straßenklasse erfolgt gemäß § 54 Abs. 2 SächsStrG im Zeitraum vom 14. November 2019 bis 30. April 2020 in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20, Zimmer 33.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20 in 01723 Wilsdruff Widerspruch eingelegt werden.

Öffentliche Bekanntmachungen**Winterfestmachung in der Wasserversorgung***Achtung, bitte ausschneiden!***Die Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH (WVWGmbH) informiert:**

Durch Unachtsamkeit und Fahrlässigkeit können im Winterhalbjahr Frostschäden an der Hausinstallation auftreten. Über geborstene Leitungen kann vielfach unbemerkt über die Messeinrichtung erfasstes und damit kostenpflichtiges Wasser **ungenutzt** abfließen. Hinzu kommen Aufwendungen für notwendige Reparaturen und ggf. die Beseitigung der Wasserschäden. Wir fordern alle Grundstückseigentümer und Mieter auf, die nachfolgenden Hinweise zu beachten:

1. Bei Frostgefahr Türen und Fenster in der Nähe von Wasserleitungen sowie Wasserzähleranlagen schließen und erforderlichenfalls sofort instand setzen.
2. Freiliegende Leitungen, Wasserzähler- und Abstellschächte an ungeschützten Stellen mit nicht aufsaugendem Material abdecken und isolieren.
3. Wasserleitungen und Wasserzähler in nicht frostfreien Räumen schützen.
4. Sommerleitungen sowie im Winter nicht benötigte frostgefährdete Leitungen sind zu entleeren.
5. Straßenkappen der Hausanschlüsse sollten im eigenen Interesse durchgängig eis- und schneefrei gehalten werden.
6. Bei eingefrorenen Leitungen im Haus (Kundenanlage) ist mit dem Auftauen ein Installationsunternehmen zu beauftragen, welches im Installateurverzeichnis der Gesellschaft eingetragen ist. Weitere Informationen zum Installateurverzeichnis können dem Internet unter www.wvwgmbh/kundenservice/installverzeichnis.php entnommen werden.
7. Einfrorene Wasserzähler und Hausanschlüsse sind unverzüglich unter der Servicenummer 035202 510421 zu melden.

Freital, 02.11.2019

Verkehrseinschränkungen

Oberhermsdorf – Am 15.11.2019 kommt es kurzfristig zu Einschränkungen und Vollsperrungsmaßnahmen im Bereich Hauptstraße, Braunsdorfer Straße, Ernst-Thälmann-Straße bis Sportplatz. Grund hier ist der Laternenumzug zum Martinsfest.

Wilsdruff – Am 19.11.2019 kommt es zu einer Vollsperrungsmaßnahme auf der Löbtauer Straße wegen der Fällung eines Weihnachtsbaumes.

Herzogswalde – Am 30.11.2019 kommt es zu Vollsperrungsmaßnahmen auf der Straße Am Bach. Grund hier ist der Pyramidenanschub mit Weihnachtsmarkt.

Kleinopitz – Auf der Saalhausener Straße kommt es durch die Erschließung von Breitband, Gas und Strom bis voraussichtlich 20.12.2019 zu Einschränkungen und Vollsperrungsmaßnahmen.

Wilsdruff – Am 01.12.2019 kommt es zu Vollsperrungsmaßnahmen im Innenstadtbereich. Hier findet das 25. Lichterfest statt.

Breitband – Im Zusammenhang mit dem Breitbandausbau kann es in der jeweiligen Ortslage zu Beeinträchtigungen kommen. Bitte beachten Sie die jeweiligen Beschilderungen. Bei konkreten Maßnahmen informieren wir hier gesondert.

Allgemein – Während der angezeigten Baumaßnahmen sind Einschränkungen oder Behinderungen des Fußgänger- und Fahrzeugverkehrs nicht auszuschließen. Bitte achten Sie auf die örtlichen Umleitungsempfehlungen.

Veröffentlichungen Dritter**Die Volkshochschule informiert über neues Angebot und freie Kursplätze in Wilsdruff****Aquarellmalerei**

In dem Kurs werden sowohl die Grundlagen der Aquarellmalerei erprobt und vertieft, als auch durch verschiedene Mischtechniken neue, spannende Ergebnisse erzielt. Die Aquarellmalerei besitzt eine ganz besondere Frische und Durchsichtigkeit, eine perfekte Technik mit vielseitigen Ausdrucksmöglichkeiten. Es werden Grundlagenkenntnisse in Farbanordnung, Perspektive, Komposition sowie Licht- und Schattenwirkung vermittelt. Ob Landschaft, naturalistische Malerei, jedes Motiv hat seinen ganz besonderen Reiz. Kurstermine auf Anfrage

19H50215 F, Smartphone - Kleingruppenkurs – Mi, 27.11.2019, 16:00 - 19:15 Uhr, 1 x 4 UE, Wilsdruff, Kleinbahnhof, 40,00 €

Sie sind neuerdings im Besitz eines Smartphones, haben aber Mühe, die Funktionen zu beherrschen und sie sinnvoll zu verwenden? In diesem Kleingruppenkurs für max. 4 Personen wird Zeit für Ihre Fragen und Probleme sein. Verschiedene Funktionen werden leicht verständlich und anwendungsorientiert erläutert (nur Betriebssystem Android). Bitte bringen Sie Ihr Smartphone mit, Sie werden es besser kennenlernen!

Informationen und Anmeldungen:

- Geschäftsstelle Freital, Bahnhofstraße 34, Tel.: 0351 6413748
- Hauptgeschäftsstelle Pirna, Geschwister-Scholl-Straße 2, Tel.: 03501 710990
- Internet: www.vhs-ssoe.de

Veröffentlichungen Dritter

Flurneueordnung Niederhermsdorf, Teilgebiet Oberhermsdorf, Stadt Wilsdruff

Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung

Der durch die landwirtschaftlichen Sachverständigen verstärkte Vorstand der Teilnehmergeinschaft Flurneueordnung Niederhermsdorf stellt hiermit die Ergebnisse der Wertermittlung nach § 63 Abs. 2 Landwirtschafts-anpassungsgesetz i. V. m. § 32 Flurbereinigungsgesetz und § 6 des sächsischen Ausführungsgesetzes zum Flurbereinigungsgesetz für die gemäß Beschluss vom 19.04.2018 nachträglich beigezogenen Flurstücke fest. Die Grundstückswerte (Abfindungswerte) waren zu ermitteln, um die Teilnehmer wertgleich abfinden zu können.

Die Ergebnisse der Wertermittlung wurden den Beteiligten in einer Versammlung am 20.03.2019 im Seniorentreff, Hauptstraße 1, 01723 Wilsdruff, erläutert und anschließend vom 21.03.2019 bis 18.04.2019 in der Stadtverwaltung Wilsdruff, Nossener Straße 20, 01723 Wilsdruff, zur Einsichtnahme ausgelegt.

Einwendungen gegen die Ergebnisse der Wertermittlung wurden nicht vorgebracht. Die Ergebnisse der Wertermittlung sind in den „Nachweisungen über die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung für die gemäß Beschluss vom 19.04.2018 nachträglich beigezogenen Flurstücke“, die Bestandteile dieses Beschlusses sind, zusammengefasst.

Dieser Feststellungsbeschluss wird öffentlich bekannt gemacht. Die öffentliche Bekanntmachung der o. g. Nachweisungen erfolgt hierbei durch Niederlegung zur kostenlosen Einsicht für die am Verfahren Beteiligten in der Stadtverwaltung Wilsdruff während der allgemeinen Sprechzeiten, mindestens jedoch 20 Stunden pro Woche. Die Niederlegung beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung, sie erfolgt für die Dauer von vier Wochen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Feststellung der Ergebnisse der Wertermittlung kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch bei der Teilnehmergeinschaft Flurneueordnung Niederhermsdorf, Landratsamt Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, Schloßhof 2/4, 01796 Pirna, erhoben werden. Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Feststellung.

Pirna, 28.10.2019

gez. Jäger

Teilnehmergeinschaft Flurneueordnung Niederhermsdorf

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal informiert



Öffnungszeiten über den Jahreswechsel

Geschäftsstelle:

Am 23. Dezember ist wie gewohnt von 09:00 bis 12:00 Uhr geöffnet; am 24., 27. und 30. Dezember ist geschlossen. Vom 2. Januar 2020 an gelten die gewohnten Öffnungszeiten.

Wertstoffhöfe in Groptitz, Gröbern, Freital und Kleincotta:

Am 24. und 31. Dezember ist von 08:00 bis 12:00 Uhr geöffnet. An den anderen Tagen gelten die gewohnten Öffnungszeiten, das gilt auch für das Humuswerk in Freital (RETERRA Freital GmbH & Co. KG).

Wertstoffhöfe in Großenhain, Meißen, Neustadt, Nossen, Pirna, Weinböhla:

Es gibt keine Einschränkungen.

Wertstoffhof Dippoldiswalde:

Vom 23. Dezember bis zum 5. Januar geschlossen.

Verteilung Abfallkalender 2020

Die Kurier Direktservice Dresden GmbH aus Dresden verteilt vom 25. November bis zum 13. Dezember im Auftrag des ZAOE die Abfallkalender für das kommende Jahr.

Der ZAOE bittet den Verteilzeitraum abzuwarten. Wer dann keinen Abfallkalender erhalten hat, sollte sich vom 16. Dezember an beim ZAOE melden. Das geht telefonisch unter 0351 40404 560, direkt in der Geschäftsstelle Montag, Mittwoch, Freitag von 09:00 bis 12:00 Uhr, Dienstag und Donnerstag von 09:00 bis 12:00 Uhr sowie von 14:00 bis 18:00 Uhr oder per Mail an info@zaoe.de mit vollständiger Angabe des Namens und der Anschrift. Der Kalender geht Ihnen dann auf dem Postweg zu.

Die Termine für 2020 sind ab dem 1. Dezember im Internet unter www.zaoe.de als PDF-Datei und straßengenau im elektronischen Abfallkalender abrufbar. Sie können ausgedruckt oder in den persönlichen Terminkalender auf dem Smartphone oder PC geladen werden.

Der Zweckverband bittet, dass der neue Kalender genau studiert wird. Bis zum 31. Dezember gilt der Kalender für 2019.

Geschäftsstelle des ZAOE, Tel.: 0351 4040450, info@zaoe.de, www.zaoe.de

Jugendring Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. lädt zur 1. Hilfe-Schulung ein

Bei der Arbeit mit Kinder- oder Jugendgruppen kann es auch im Alltag zu einem unvorhergesehenen Notfall kommen. Als Vorbereitung auf solche Ernstfälle lädt der Jugendring Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. am **30. November 2019** zu einer 1. Hilfe-Schulung ein. Diese ist für Jugendleiter/-innen, die einen aktuellen Nachweis ihrer Kenntnisse benötigen, ebenso gedacht, wie für Tagespflegepersonen, Lehrer/-innen, Erzieher/-innen und weitere Interessierte.

Die Weiterbildung findet am Sonnabend, 30. November 2019, von 09:00 bis 16:45 Uhr, beim DRK Pirna, Liebstädter Straße 4b in 01796 Pirna, statt. Ein Teilnahmebeitrag wird nicht erhoben. Mittagsverpflegung und Getränke stehen zur Verfügung. Die Plätze sind begrenzt, weshalb wir um ei-

ne **Anmeldung bis zum 25. November 2019** bitten. Alle Teilnehmenden erhalten ein Teilnahmezertifikat.

Weitere Informationen und Anmeldung beim Jugendring Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. unter Tel. 03501 781647, per E-Mail: info@jugend-ring.de oder im Internet: www.jugend-ring.de.

Dies ist eine Veranstaltung von ARBEIT UND LEBEN Sachsen e. V. im Projekt MoDem in Kooperation mit dem Jugendring Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V. Das Projekt „MoDem: Mobiles demokratisches Empowerment für den ländlichen Raum“ wird durch die Bundeszentrale für politische Bildung und aus dem Programm „Demokratie leben“ gefördert.

Henriette Stapf, päd. Mitarbeiterin Jugendverbandsarbeit

Veröffentlichungen Dritter

Einheimische und Asylbewerber kicken zusammen in der Saubachtalhalle

Packende Partien, hart umkämpfte Duelle: Beim 2. WiTha Fußball-Cup am 19. Oktober 2019 in der Wilsdruffer Saubachtalhalle haben sechs Teams um den Sieg gekämpft. Bei dem Hallenfußballturnier, bei dem die Freude am Spiel und ein faires Miteinander im Mittelpunkt standen, krallte sich erneut ein Team aus Klingenberg den Titel. Die Mannschaften bestanden aus Einheimischen und Asylbewerbern. Sie haben in den Vorrundengruppen A und B mit vollem Einsatz um die Halbfinalplätze gekämpft. So qualifizierten sich FC Biercelona, SG Lebersversagen, AWO und Team Klingenberg auf diese Plätze. Das Team Limbach und das Team Refugees and friends spielten um den fünften Platz, diese enge Partie wurde aber erst nach einem Elfmeterschießen entschieden.

Neu beim 2. WiTha Fußball Cup war der Fairplay-Preis. Ihn erhielt die faireste Mannschaft. Beurteilt wurde dies von einer Jury, bestehend aus dem Organisationsteam und den drei Schiedsrichtern vom Kreisverband Fußball Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Die Kicker vom Team Refugees and friends belegten am Ende Platz sechs und wurden aber mit dem Fairplay-Preis ausgezeichnet. Damit verbunden war ein Fußball zum Trainieren sowie Gutscheine für das Freizeitzentrum „Hains“ in Freital.

Im Endspiel gab es ein erneutes Aufeinandertreffen vom Team Klingenberg und der SG Lebersversagen. Auch dieses Mal behielt die internationale Truppe aus Klingenberg die Oberhand und holte mit einem 3:0 Endspielerfolg den Titel. Sie wurde somit Nachfolger des Premiersiegers von 2018, Klingenberg United II. Die Teilnehmer bekamen zum Abschluss des

Turniers Medaillen und Urkunden. „Es waren teils hart umkämpfte Partien, bei denen die Spieler phasenweise auch spielerisch überzeugen konnten“, erklärt Pierre Heinrich vom Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge. Der KSB

unterstützte die Veranstalter auch bei dem diesjährigen WiTha-Cup mit dem Programm „Integration durch Sport“.

WiTha steht für Wilsdruff und Tharandt, das Gebiet, in dem das Organisationsteam tätig ist. Dazu gehören unter anderem die Kuppelhalle Tharandt, die Stiftung Leben und Arbeit, der Pro Jugend e. V., der Jugendfreizeithof Grillenburg, der Kreisverband Fußball Sächsische Schweiz-Osterzgebirge und der Landkreis. Darüber hinaus gab es weitere Unterstützung durch die Stadt Wilsdruff. Sie alle engagieren sich gemeinsam und zusammen mit vielen weiteren Helfern in der Jugend- und Integrationsarbeit.

*Stephan Klingbeil
Medienbeauftragter
Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge e. V.*



„genialsozial-Lokal“ Kinder- und Jugendarmut entgentreten

„genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“ startet mit „genialsozial-lokal“ eine sachsenweite Kampagne, um den Blick für Kinder- und Jugendarmut in Sachsen zu schärfen. Mit Hilfe von „genialsozial“ werden bereits seit 14 Jahren soziale Projekte hier in Sachsen unterstützt. 30 % des am Aktionstag erarbeiteten Geldes können Schülerinnen und Schüler nutzen, um Menschen in prekären Lebenslagen unter die Arme zu greifen und setzen insgesamt 1.800 wunderbare Projekte in ihrer Region um. Zuletzt ist der Anteil der unter 18-Jährigen in Sachsen, die von Armut bedroht sind, auf 15,4 % angestiegen, bei Jugendlichen zwischen 18 und 25 Jahren sogar auf 31,5 %. Im Vergleich zum Landesdurchschnitt liegen die Werte der jungen Generationen weit über denen der älteren. Dies zeigt, dass junge Menschen in Sachsen stärker von Armut betroffen sind, als der Rest, obwohl sie dafür keine Schuld tragen.

Menschen, die sich gegen diese Ungleichheit einsetzen, geben wir eine Plattform, um ihre Arbeit sichtbarer zu machen, sie zu würdigen und den Austausch von guten Praktiken zu befördern. Daher ist es das Ziel der brandneuen Kampagne, auf diese Initiativen und Vereine aufmerksam zu machen, verbunden mit der Absicht, eine Landkarte bürgerlichen Engagements gegen Kinder- und Jugendarmut in Sachsen zu erstellen. Seit den Sommerferien sind die Schülerinnen und Schüler erneut auf der Suche nach Möglichkeiten, sich für Gleichaltrige in abgehängten Lebenssituationen einzusetzen. Dabei können sie vom Wissen der sächsischen Öffentlichkeit über die eigene Region profitieren.

Daher rufen wir alle Sachsen auf: „Gemeinsam gegen Armut“. Auf unserer Webseite (<https://www.saechsische-jugendstiftung.de/genialsozial-lokal>) können Sie uns Projekte, Vereine, Gruppen oder Personen mitteilen, die sich im Alltag oder beruflich für benachteiligte Kinder- und Jugendliche einsetzen. Nur gemeinsam kommen wir dem Ziel näher, Armut in Sachsen langfristig zu beseitigen.



„genialsozial“ ist ein Programm der Sächsischen Jugendstiftung mit inhaltlicher Unterstützung durch das Entwicklungspolitische Netzwerk Sachsen e. V., der Ostdeutsche Sparkassenverband und die Sparkasse Chemnitz sind Hauptsponsoren. Ministerpräsident Michael Kretschmer ist Schirmherr dieser größten sächsischen Jugendsolidaritätsaktion. Weitere Informationen unter: www.genialsozial.de

*Pressekontakt:
Jana Sehmisch
Programtleiterin „genialsozial – Deine Arbeit gegen Armut“
Sächsische Jugendstiftung*

*Tel.: 0351 323719012
Fax: 0351 32371909
E-Mail: info@genialsozial.de*

Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-200

Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Evangelisches Kinder- und Familienhaus Kesselsdorf

Herbstflohmarkt für Kinderkleidung und Spielsachen

Herzliche Einladung zu unserem Herbstflohmarkt im Kinder- und Familienhaus in Kesselsdorf am **Samstag, 23. November 2019, 09:00 bis 12:00 Uhr**, organisiert vom Förderverein des Kinder- und Familienhauses. Es besteht die Möglichkeit, einen eigenen Verkaufsstand mit einer Platzmiete zu betreiben (1 m – 6 €, 2 m – 12 €, 3 m – 15 €). Der Aufbau der Stände und der Verkauf erfolgt in eigener Verantwortung. Der Aufbau ist ab 08:00 Uhr möglich, bitte eigene Tische mitbringen. Die Einnahmen bleiben beim Verkäufer.

Kinder können einen eigenen Stand in eigener Regie aufbauen. Diese Stände sind kostenlos. Kindertische sind vorhanden.

Anmeldungen bitte unter Foedervereinkinder-familienhaus@web.de oder direkt im Kinderhaus unter der Telefonnummer 035204 393730. Ansprechpartner sind Frau Ostmann und Frau Däßler. Über eine rege Teilnahme freuen sich die Mitglieder des Fördervereines.

Katrin Däßler



Hort Mohorn

Herbstferien im Hort Mohorn

In der ersten Ferienwoche malten wir Bilder und fertigten dazu Bilderrahmen aus Wellpappe. So konnten wir sowohl im Hort, als auch in der St. Michaelis-Apotheke in Mohorn den Herbst einziehen lassen. Vielen Dank für das Knobelspiel, was wir erhalten haben! Durch das gute Wetter konnten wir viel draußen spielen. Mit dem Laub als Baumaterial ließen wir Hütten und große Blätterberge zum Hineinspringen entstehen. Wir wanderten zum Porphyrfächer und verwöhnten uns mit selbsthergestelltem Apfelmus. Unter dem Motto Drachenbau wie früher, bauten wir in der zweiten Ferienwoche unsere Drachen zusammen. Wir fertigten uns Leisten an, besorgten uns Strick und Packpapier und gestalteten die Drachengesichter selbst. Damit unser Drachen auch fliegen kann, mussten wir einiges beachten: Der Abstand zwischen den Leisten, die Stärke der Leisten und der Drachenschwanz musste ins Verhältnis gesetzt werden, damit der Drachen auch gut fliegen kann. Außerdem bauten wir eine Schnurkurbel, damit unsere Drachenschnur sich auch gut ein- und auskurbeln lassen kann. Beim Zusammenbau unseres Drachens lernten wir den richtigen Umgang mit der Säge und der Feile, aber auch das Abmessen mit dem Zollstock war für uns eine neue Erfahrung. Uns allen hat der Drachenbau wie früher viel Spaß gemacht und wir waren stolz, unseren Drachen selbst gebaut zu haben.

Zur Vorbereitung auf unsere Halloween-Party nach den Herbstferien höhlten wir zwei Kürbisse aus. In eine Welt Über- und Untertage entführte uns Herr Stockmann aus Mohorn, der sich im Geopark Sachsens Mitte engagiert. Gemeinsam durften wir einen Blick in das Mundloch des Reichen Matthias in Grund werfen und erfuhren viel über das Leben der Bergmänner in Grund. Für selbstgekochtes Mittagessen sorgten wir mit Kartoffelsuppe, die allen gut schmeckte. Sowohl in der ersten, als auch in der zweiten Woche, konnten wir unser Spielzeug für einen Tag mitbringen.

Hort-Team-Mohorn



Aus den Schulen und Kindereinrichtungen

Halloween-Party – und wie war das mit Luther?

Am 30. November 2019 waren alle Kinder zur Halloween-Party in den Hort Mohorn eingeladen. Wir zogen nicht von Haus zu Haus, dafür aber in die Turnhalle. Mit Feuer, Wasser, Sand, Kürbis-Wettkampf, Kegeln und Geschicklichkeits-Hockey verlebten wir einen schönen Nachmittag. Dabei konnten wir uns über neue Hockey-Schläger, Kegel, auch zum Hindernislauf geeignet, und eine Handpfeife für weitere aufregende Turniere freuen. Zu essen gab es abgeschnittene Finger (Wiener Würstchen mit Verkleidung) und „Grabestee“ mit Eishand. Lecker, lecker.

Doch was hat Halloween mit dem Reformationstag und Luther zu tun? Darüber informierte uns Herr Vödisch, unser Pfarrer in Mohorn, am Nach-

mittag des 1. November 2019. In der Musikküche der Grundschule fanden wir alle Platz. Herr Vödisch, gekleidet als Luther, erklärte uns, dass Halloween ein katholisches Fest aus Irland ist. Beide Feste haben eine kirchengeschichtliche Verankerung. Herr Vödisch erklärte den Kindern, dass Luther mit der Veröffentlichung seiner Thesen nicht nur die Kirchengeschichte verändert, sondern bewirkt hat, dass es wichtig ist, Lesen, Schreiben und Rechnen zu können, damit man sich selbst Wissen aneignen kann und nicht glauben muss, was andere einem erzählen.

Hort-Team Mohorn



Die Feuerwehr berichtet

Jugendfeuerwehr löscht Feuer

Am Dienstag, 29. Oktober 2019, traf sich die Jugendfeuerwehr Mohorn/Grund planmäßig zum Dienst am Gerätehaus. Zur Überraschung aller gab der Jugendwart nach der obligatorischen Begrüßung aller Jugendlichen folgende Übungsanweisung: das Herbstfeuer hinter dem Lokschuppen vom Wochenende ist wieder aufgeflammt, die Jugendfeuerwehr soll die Lage prüfen und das Feuer ablöschen! Natürlich handelte es sich nur um eine Übung unter Aufsicht der Betreuer. Dennoch bot sich den Florianjüngern eine gute Gelegenheit, sich vorsichtig an das Löschen eines echten Feuers heranzutasten. Der Maschinist rückte mit dem Löschfahrzeug aus

und bezog Stellung neben dem Brandherd. Zusätzlich zur Schnellangriffseinrichtung (einem fest im Fahrzeug verbauten, flexiblen Schlauch mit Anschluss an die Pumpe und den Wassertank) nutzen die Jugendlichen verschiedene Feuerlöscher, um deren Anwendung zu probieren und die Wirkungsweise zu beobachten. Mit Einbruch der Dunkelheit wurden alle Gerätschaften wieder aufgeräumt und sicher verstaut. Am Ende zogen alle ein positives Fazit: ein spannender Nachmittag mit wertvollen Erkenntnissen.

Team Öffentlichkeitsarbeit



Übung mit dem Feuerlöscher



Bekämpfung des Herbstfeuers

Die Feuerwehr berichtet

Herbstfeuer in Mohorn

Am Samstagabend, 26. Oktober 2019, zündete die Ortswehr Mohorn/Grund das traditionelle Herbstfeuer hinter dem Lokschuppen in Mohorn. Dank der zahlreichen Abgaben von Grünschnitt durch die Bürger war wieder ein stattlicher Haufen zusammengekommen. Unter der Aufsicht der Kameraden brannte dieser ohne Zwischenfälle kontrolliert nieder. Wem es draußen zu kalt wurde, der konnte sich im Lokschuppen aufwärmen und stärken.

Die Kameraden der Ortswehr Mohorn bedanken sich bei allen Besuchern und freuen sich auf ein Wiedersehen zum Frühjahrsfeuer 2020.

Team Öffentlichkeitsarbeit



Das Feuer brannte kontrolliert nieder

Die Alters- und Ehrenabteilung der Ortswehr Kesselsdorf auf Museumstour



Gruppenbild im Kriegsmuseum Overloon

Unsere diesjährige Ausfahrt starteten wir am 14. Oktober 2019 nach Wesel. Die Kreis- und Hansestadt Wesel liegt in der Kulturlandschaft Nieder-

rhein und ist durch eine ländliche Idylle mit verschiedenen Freizeitmöglichkeiten geprägt. Von hier aus unternahmen wir verschiedene Ausflüge in die Niederlande und ins Ruhrgebiet. Nach dem Frühstück fuhren wir am zweiten Tag ins Kriegsmuseum nach Overloon bei Nijmegen. Dort besichtigten wir die Ausstellung „Die Niederlande im zweiten Weltkrieg.“ Unser nächster Halt war der Pauenhof in Sonsbeck. Dort befindet sich Deutschlands größtes Museum für Traktoren und Landtechnik. In mehreren Hallen wurden uns über 300 Traktoren aus dem In- und Ausland gezeigt. Der dritte Tag führte uns wieder in die Niederlande. Hier besuchten wir das DAF-Museum in Eindhoven. Seit 1949 produziert DAF Nutzfahrzeuge. Die Besucher konnten mehr als 40 LKW, u. a. auch Armee- und Feuerwehrfahrzeuge von den Anfängen bis zu LKWs von heute, bestaunen. An den folgenden Tagen ging unsere Tour ins Ruhrgebiet. In Duisburg-Ruhrort unternahmen wir eine zweistündige Rundfahrt durch den weltgrößten Binnenhafen und im Gasometer Oberhausen besuchten wir die Sonderausstellung „Der Berg ruft.“ Den Abschluss unserer Reise bildete ein Bummel durch die historische Altstadt von Xanten. Am 19. Oktober 2019 erreichten die Kameraden mit vielen schönen Eindrücken Kesselsdorf.

Frank Juhrig



Besuch im DAF-Museum Eindhoven



Motor eines DAF-Renntrucks

Anzeige(n)

**Ihre private
Anzeige
ab 25 Euro**

**Anzeigen von
privat für privat**

PRIVATE KLEINANZEIGEN

AUS DER REGION

Wissenswertes

Wilsdruffer Fotoausstellung conZoom

Laubfärbung, Wolkenhimmel, Nebelschwaden - auch im Herbst gibt es jede Menge lohnender Motive, um Bilder zu machen. Mittlerweile bieten selbst die Smartphones eine mehr als ausreichende Qualität, um Bilder nicht nur an andere weiterzuschicken, sondern auch auszudrucken und auszustellen. Zum Beispiel wieder bei der Wilsdruffer Fotoausstellung conZoom, die am **23. und 24. November 2019** im historischen Wilsdruffer Rathaus stattfinden wird.

Die Bilder sollen maximal 20 x 30 cm groß sein und auf der Rückseite Bildautor und eventuellen Bildtitel enthalten. Wie in jedem Jahr ist das Thema frei, sodass Sie beim Durchschauen wahrscheinlich viele lohnende Motive finden werden. Aber bitte nicht mehr als acht Bilder pro Person bis zum **16. November 2019** bei der Bücherstube Siegemund am Markt oder bei den Mitgliedern des Fototreffs abgeben. Nach der Ausstellung können die Bilder wieder abgeholt werden und weiter Freude machen. Eventuell mal als persönliches Weihnachtsgeschenk?

Matthias Schlönvogt für den Fototreff Wilsdruff
www.fototreffwilsdruff.de

Der Stadtverein informiert

Ist es wirklich schon so lange her? Unser erstes Lichterfest war bereits 1994? Es stimmt – das Wilsdruffer Lichterfest wird 25!

Wenn das kein Grund ist, um das diesjährige Lichterfest zu etwas ganz Besonderem zu machen. Und da nichts so bleibt wie es immer war, haben Sie es bestimmt schon oben entdeckt, lädt Sie zum ersten Mal der Stadtverein als Organisator ein. Diese Änderung ist notwendig geworden, da sich der Gewerbeverein, als bisheriger Organisator, aufgelöst hat.

Es ist ja schon eine wunderschöne Tradition geworden, mit weihnachtlichen Klängen die Wilsdruffer Pyramide „anzuschieben“. Wir laden Sie am **Sonnabend, 30. November 2019, ab 16:30 Uhr**, herzlich dazu ein. Ein festlicher Augenblick, der an längst vergangene Zeiten erinnert und auch noch heute die Kinderaugen zum Leuchten bringt. Weihnachten ist nicht mehr weit! Gemeinsam mit dem Wilsdruffer Bläserquartett laden wir Sie zum Mitsingen der alten Weisen ein. Selbstverständlich gibt es auch wieder für alle, die schon manchen Text vergessen haben, das diesjährige Liederheft, damit alle gespielten Weisen auch mitgesungen werden können. Weihnachtszeit, Stollenzeit! Kommen und kosten Sie den ersten Stollen im Jahr beim großen Stollenanschnitt! Der gesponserte Stollen der Bäckerei Hartmann wird, wie auch im letzten Jahr, verteilt. Über eine kleine (oder gern auch große) Spende sind wir dankbar. Der Erlös kommt in vollem Umfang unseren Kindern zum Lichterfest zu Gute. Eine Herzensangelegenheit!

Zum 25. Jubiläum darf es auch mal etwas länger gehen und so lädt Sie nach dem Pyramidenanschub 18:00 Uhr die Dresdner Gruppe Retroskop auf der großen Bühne zu einem bunten weihnachtlichen Programm ein. Als Vorbands können wir Ihnen unsere beiden Musikschulbands „Perfect Mess“ und „Cocktail Groove“ ankündigen. Natürlich wird bereits am Sonnabendabend für das leibliche Wohl gesorgt und Sie können mit dem vielleicht ersten Glas Glühwein in diesem Jahr in der Hand dem bunten Programm folgen. Ein schöner Abend, an dem man mal wieder alte Bekannte trifft, sich unterhalten (lassen) kann und so schon auf den nächsten Tag eingestimmt wird.

Am **Sonntag, dem 1. Advent, pünktlich 14:00 Uhr**, wird dann das Lichterfest eröffnet und soll gegen 19:00 Uhr mit dem traditionellen Feuerwerk enden. Über die vielen Programmpunkte und den Ablauf des 25. Lichterfestes können Sie sich auf dem Lichterfestflyer, der in den Geschäften ausliegt und mit dem Amtsblatt verteilt wird, umfassend informieren. Auch dieses Jahr wird es das mittlerweile sehr beliebte Lichterfesträtsel

geben. Nun bereits zum fünften Male sind Sie wieder gefordert, um in alten Büchern zu stöbern oder weiß es vielleicht noch ein Nachbar? Die Wilsdruffer Geschichte ist voll von spannenden Fragen und können Sie zehn davon richtig beantworten? Jeder kann mitmachen und als kleine Belohnung für Ihre „Mühen“ wird ab 18:00 Uhr die Auslosung der hochwertigen Preise, die vom Wilsdruffer Stadtverein zur Verfügung gestellt werden, auf der Bühne stattfinden. Gewinnen kann allerdings nur derjenige, der auch bei Auslosung seines Namens auf dem Marktplatz anwesend ist. An dieser Stelle schon mal ein herzliches Dankeschön an Herrn Matthias Schlönvogt, der, wie auch in den letzten Jahren, mit viel Witz und Kreativität die zehn Fragen für Sie zusammengestellt hat. Sie können sich den Rätselbogen, wie abgedruckt, ausschneiden, abschreiben oder in verschiedenen Läden rings um den Marktplatz holen – die richtigen Lösungen ankreuzen und bis spätestens den **29. November 2019, 18:00 Uhr**, wieder in der Bücherstube Wilsdruff am Markt abgeben. Danach eingehende Lösungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Zum 25. Geburtstag haben sich die Organisatoren etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Ab diesem Jahr hat das Lichterfest auch eine stadteigene Tasse. Da schmeckt der Glühwein doch gleich noch einmal so gut. So wird es hoffentlich keine Wegwerfbecher mehr auf dem Markt geben und damit auch das immense Müllaufkommen reduziert. An dieser Stelle schon mal vorab ein großes Dankeschön an die Sponsoren. Ein besonderer Dank gilt Fatima Triebel, die uns freundlicherweise die Grafik zur Verfügung gestellt hat und Dirk Pietzsch, der das Layout gestaltet hat. Falls Sie jetzt denken, das wäre auch ein Weihnachtsgeschenk für Verwandte und Bekannte in weiter Ferne oder Sie möchten zukünftig selbst aus solchen Tassen Ihren Glühwein trinken, dann können Sie diese Tasse bereits vorab in der Bücherstube für 2,00 €/Stück erwerben.



Damit das Warten auf den 24. Dezember nicht allzu lang wird, haben die Gewerbetreibenden und Händler wieder einen neuen Adventskalender mit vielen Überraschungen für Sie in der Stadt verteilt. Schauen Sie auf die vielen Sterne in den Schaufenstern und lassen Sie sich an den angegebenen Tagen von den Händlern und Gewerbetreibenden überraschen. Wir freuen uns auf Sie und auf das 25. Lichterfest!

Ines Siegemund
Orgteam Lichterfest

5. Wilsdruffer Lichterfesträtsel

1. Welchen Namen trug die im Jahr 1841 gegründete Zeitung für das Wilsdruffer Land ?

Wilsdruff-Meißner Expressbote
 Anzeiger für Freital und Wilsdruff
 Wilsdruff und Tharandter Wochenblatt
2. In diesem Jahr feierte das Heimatmuseum sein Gründungsjubiläum. Die Gründung erfolgte

1919, nach dem Ersten Weltkrieg
 1949, nach dem Zweiten Weltkrieg
 1989, nach der Wende
3. Bei der Ausstrahlung von Radio DDR 1 über den Wilsdruffer Funkturm wurde Wert auf eine hohe Reichweite gelegt. Gesendet wurde über

Kurzwelle
 Mittelwelle
 Langwelle
4. Im Jahr 1904 kam es in der Wilsdruffer Holzverarbeitenden Industrie zu einem mehrmonatigen Streik, in den sich sogar der spätere Reichskanzler Gustav Stresemann eingeschaltet hatte. Eine Forderung damals war

Freistellung zum Arztbesuch
 die Einführung der 55-Stunden-Woche
 Frauen in Betriebsräte
5. Vor der Reformation 1538 in Sachsen gab es auch in Wilsdruff eine Schule. Unterrichtet wurde damals

Beten, Singen, Schreiben und Latein auswendig lernen
 Vaterlandskunde, Schießen und Fechten
 Geschichte der sächsischen Könige, Währungen und Maßsysteme im Deutschen Reich, Kanzlei-Deutsch
6. Der Stations- bzw. Bahnhofsvorsteher (später Fahrdienstleiter) war die wichtigste Person auch auf dem Wilsdruffer Kleinbahnhof. Sein besonderes Zeichen war

5 rote Dreiecke am Ärmel
 ein breiter roter Gürtel mit Kellenschlaufe
 eine rote Dienstmütze
7. Was ist die Meisge?

Der Wilsdruffer Vorstadtbereich in Richtung Meißen
 Eine umgangssprachliche Bezeichnung für die Blaumeise
 Eine mittelalterliche Masse-Angabe
8. Der Sender im Funkamt Wilsdruff benötigte eine Notstromversorgung. Dafür gab es

das Pumpspeicherwerk in Niederwartha
 das Windrad zwischen Grumbach und Tharandt
 zwei alte deutsche U-Boot Diesel Maschinen
9. In jedem Jahr kamen über 2000 Besucher zum Wilsdruffer Dampftreff. Dampfmaschinen gibt es noch einige, was ist das Besondere in Wilsdruff ?

Die Dampfmaschinen werden mit Echtdampf betrieben
 Alle Maschinen sind als funktionstüchtige 3D-Modelle zu sehen
 Die Maschinen sind in Reihe geschaltet und treiben sich gegenseitig an
10. Ein beliebtes Spiel der Wilsdruffer Kinder im damaligen Luftbad hieß

Turm-Hasch
 Eck-Hasch
 Bank-Hasch

Name:

Anschrift:

Das fünfte Wilsdruffer Lichterfesträtsel! Jeder kann mitmachen und als kleine Belohnung für Ihre „Mühen“ wird ab 18.00 Uhr die Auslosung der Preise, die vom Stadtverein gesponsert werden, auf der Lichterfestbühne stattfinden. Gewinnen kann nur der, der bei Auslosung seines Namens auf dem Marktplatz anwesend ist! Lösungen ankreuzen und bis spätestens den 29.11.2019, 18:00Uhr in der Bücherstube Wilsdruff am Markt abgeben.

8. Wilsdruffer Adventskalender

- | | | |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01.12.2019 | Blattgold S. Tischendorf | Würfeln Sie um Ihren Rabatt! |
| 02.12.2019 | Wilsdruffer Handarbeitsladen | Würfeln Sie um Ihren Rabatt! |
| 03.12.2019 | Nadelöhrchen | 10% auf Handtücher und Stickereien |
| 04.12.2019 | Wünschmann Schuhe
Inh. A. Konrad | Bei Schuhkauf gibt es ein Pflegemittel im Wert von 10,00€ gratis dazu |
| 05.12.2019 | Schuhhaus Sautner | 10% Rabatt auf Alles |
| 06.12.2019 | Mode am Markt & Ambiente | 10% Rabatt auf Winterjacken |
| 07.12.2019 | Augenoptik H. Rastig
e.K. Inh. F. Triebel | Zu jedem Kauf ab 40,00€ gibt es eine Powerbank dazu |
| 08.12.2019 | Amtshof | 3 Gang Menü für 13,13€
Steckrübencremsuppe mit Chorizoespama
¼ Ente, Rotkohl, Kartoffelklöße
Mascarpone mousse mit Löffelbisquit
(um Voranmeldung wird gebeten) |
| 09.12.2019 | Heinrichs Uhrenservice | Batteriewechsel zum halben Preis |
| 10.12.2019 | Deine Brillenzeit | Ab einem Einkauf von 15,00€ schenken wir Ihnen ein Brillenreinigungsspray |
| 11.12.2019 | Parfümerie Lehmann | Rabattwürfeln & kleines Geschenk bei Kauf |
| 12.12.2019 | Kebab Haus Aydin | Alle Gerichte 1,00€ günstiger |
| 13.12.2019 | Mode Springsklee | 10% Rabatt auf Jeans |
| 14.12.2019 | Bücherstube Siegemund | Zu jedem Kauf gibt es ein kostenloses Leseexemplar dazu |
| 15.12.2019 | Amtshof | 3 Gang Menü für 14,14€
Kürbis-Apfel-Suppe mit Gorgonzolaschaum
Braten von der Rehkeule, Mandelrosenkohl
gebr. Serviettenknödel
hausgem. Buchtel mit Vanillesauce
(um Voranmeldung wird gebeten) |
| 16.12.2019 | Löwen Apotheke | Heiße Vitamine zum Kosten |
| 17.12.2019 | Fleischerei Roß | 10 Paar Wiener nur 8,-€ |
| 18.12.2019 | Hörakustik Landgraf | kostenloser Hörtest |
| 19.12.2019 | Kosmetiksalon Förster | zu jedem Gutscheinkauf gibt es ein kleines Probesortiment gratis dazu |
| 20.12.2019 | Druckerei Rudolf | 100 Visitenkarten nur 14,99€ |
| 22.12.2019 | Amtshof | 3 Gang Menü für 15,15€
Rosenkohlcremsuppe, Baconchip und Mandeln
Schweinsmedaillons, hausgem. Kürbisspätzle und Waldpilzsauce
Topfenmus, Blätterteig, Erdbeer-Prosecco-Süppchen
(um Voranmeldung wird gebeten) |
| 23.12.2019 | A&C Reisecenter | Ein süßer Weihnachtsgruß |
| 24.12.2019 | Zu jedem Einkauf gibt es in den teilnehmenden Geschäften eine süße Überraschung. (solange der Vorrat reicht) | |

Eine schöne Adventszeit wünschen Ihnen und Ihren Familien die Wilsdruffer Händler und Gewerbetreibenden.

Wissenswertes

Weihnachtskonzert mit Rudy Giovannini



Auf seiner Weihnachtstournee 2019 kommt Rudy Giovannini aufgrund der großen Nachfrage wieder in die Saubachtalhalle Wilsdruff. Freuen Sie sich auf ein Weihnachtskonzert voller Fröhlichkeit und Besinnlichkeit. Es ist ein Weihnachtskonzert der besonderen Art. Rudy Giovannini singt mit seiner einfühlsamen Stimme die schönsten deutschen Weihnachtslieder, klassische italienische Weihnachtsmelodien sowie besinnliche Titel. Grandios sind seine Gesangseinlagen a-cappella. Es erklingen viele bekannte Weihnachtslieder. Auch neue schöne Melodien seiner aktuellen Weihnachts-CD werden zu hören sein.

Höhepunkte sind das immer wieder gewünschte Wolgalied aus Zarzewitsch, der Gefangenenchor aus der Oper Nabucco und das Ave Maria. Rudy Giovannini wurde in Italien von Maestro Arrigo Pola unterrichtet, bei dem schon Luciano Pavarotti Gesang studierte. Wer einmal ein Live-Konzert von Rudy Giovannini erlebt hat, ist beeindruckt und verzaubert. Dieser Künstler besticht nicht nur durch seinen Gesang, sondern auch durch seine sympathische Art, seine humorvolle Moderation und durch seine Fähigkeit, das Publikum am Geschehen teilnehmen zu lassen. Jedes Konzert ist ein Erlebnis und seine Musik ein wahres Lebenselixier!

Peter Mickan
Stadtverein Wilsdruff e. V.

Bald geht sie los, unsere geliebte Faschingszeit

Wir freuen uns schon so wahnsinnig darauf. Nicht nur weil wir den Fasching ja generell so gern feiern, sondern auch weil die bevorstehende Saison etwas ganz Besonderes für uns ist. Wir haben einen runden Geburtstag – ähm, Jubiläum nennt man das ja. Wir werden 40 Jahre alt. Wenn das kein Grund zu feiern ist!

Unsere Vorfreude war mal wieder so groß, dass wir unmöglich bis zum 11.11. warten konnten, aber Fasching feiern vor dem 11.11. wäre ja gegen die Tradition und die ist uns nun mal besonders wichtig. Also haben wir uns mit unserem Oktoberfest eingestimmt und das war mal wieder ein Riesengaudi. Die Stimmung war sensationell, unsere Gäste unschlagbar gut drauf und DJ Attila hat uns ordentlich eingeheizt. Es wurde getanzt, gefeiert, getrunken und gespielt. Denn was wäre ein Oktoberfest ohne ein paar Spiele? Bei Maßkrug stemmen und Brezel Wettessen kochte die Stimmung bald über. Wir freuen uns sehr darüber und sind stolz darauf, so wunderbare und feiertaugliche Gäste zu haben.

Wir können es kaum erwarten, am 16.11. wieder mit euch zusammen die Tanzfläche zum Glühen zu bringen, zu unserem Motto „Im Mittelalter war s durchgeknallter“.

Der Kartenvorverkauf ist im vollen Gange und findet wie gewohnt in der Bücherstube Wilsdruff statt. Wir freuen uns auf euch.

Wilsdruff Helau!

Wissenswertes

Artur-Kühne-Verein Wilsdruff



Volkstrauertag 2019

„Nicht der Krieg, der Frieden ist der Vater aller Dinge.“ – Willy Brandt

Seit 1952 gehört der zweite Sonntag vor dem 1. Advent zu den sogenannten stillen Tagen, den deutschen Gedenktagen. An diesem Tag begehen wir den Volkstrauertag und gedenken der Opfer von Krieg, Gewalt und Gewaltherrschaft aller Nationen. Gleichzeitig ist es ein Tag zur Besinnung darauf, wie wir heute auf Krieg, Gewalt und Terror reagieren und was wir für Frieden, Freiheit, Gerechtigkeit und Menschlichkeit in der Welt tun können.

Im ersten Weltkrieg verloren 158 Wilsdruffer ihr Leben, im zweiten Weltkrieg beklagte man 368 Opfer. 526 geliebte Menschen, die nie wieder zu ihren Familien zurückkehrten. Das ist lange her und der ein oder andere mag sich fragen, ob wir fast 75 Jahre danach wirklich noch einen Gedenktag brauchen. Einige wissen vielleicht nicht einmal, dass es diesen Tag überhaupt gibt. Doch nach wie vor ist der Volkstrauertag wichtig, um den 526 Wilsdruffern, sowie allen anderen Opfern von Krieg und Gewalt, Respekt zu zollen, um Inne zu halten, um zu Gedenken und nicht zu Vergessen.

Am **17. November 2019** laden wir Sie deshalb herzlich zum gemeinsamen Gedenken ein. Treff ist **09:30 Uhr in der Jakobikirche**. Von da aus besuchen wir die Gedenkstätten beider Weltkriege und legen Kränze nieder.

Wir würden uns sehr freuen, Sie bei dieser kleinen, aber sehr besonderen Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Vivien Ernst, Artur-Kühne-Verein Wilsdruff

www.artur-kuehne-verein-wilsdruff.webnode.com, www.facebook.com/arturkuehneverein

Dorfmoderation versus GEOPARK-Identität

Ende Oktober führte der GEOPARK Sachsens Mitte eine offene Begegnung im Natur- und Businesshotel „Neue Höhe“ in Neuklingenberg durch. Gemeinsam konnten wir in einem Teilnehmerkreis von 27 Personen, auch rückblickend auf Früheres, die nächsten Schritte der Entwicklung des GEOPARKs sowie anstehende Arbeitsziele diskutieren. Durch zwei Studenten der TU Dresden war im Vorfeld der Begegnung eine Umfrage zur Wahrnehmung und Identität des GEOPARKs in der Region durchgeführt worden. Die Untersuchungsergebnisse vermittelten einen ersten kurzen Eindruck, wie der GEOPARK künftig stärker ins Bewusstsein der Bürger rücken und seine Präsenz stärken kann. Ebenso müssen die Ziele und Aufgaben des GEOPARKs mehr öffentliche Wahrnehmung erhalten. Zusammenfassend diskutierten die Teilnehmer an vier Thementischen zu den Schwerpunkten Nachhaltigkeit, Vielfalt, Bildung und Engagement. Außerdem konnten Alleinstellungsmerkmale der Region herausgearbeitet und neue engagierte Partner gewonnen werden. Diese Arbeitskreise werden wir in einem ähnlichen Format fortführen. Waren hier vor allem Vereinsmitglieder und interessierte Bürger am Tisch, so sind in einer Anfang kommenden Jahres geplanten Zusammenkunft Wirtschaftsunternehmen eingeladen, mit uns zu diskutieren. Der GEOPARK benötigt ein starkes Netzwerk, vor allem aber Wirtschaftsunternehmen aus Tourismus- und regionaler Wirtschaft, welche ihr Angebot in der Gebietskulisse bündeln. Wir werden erneut davon berichten.

Wir bedanken uns beim Team der „Neuen Höhe“ für die Bewirtung sowie bei allen Teilnehmern und Unterstützern für ihre Mitwirkung. Weitere Arbeitstreffen werden im kommenden Jahr folgen. Insbesondere Wirtschaftspartner und Vereine werden für das Folgetreffen angesprochen.

Der Workshop wurde durch den Kleinprojektfonds im Rahmen der LEADER-Entwicklungsstrategie gefördert.

Susann Sentek, Projektassistenz Geopark

Mona Christof -
zweifache
Bezirksmeisterin U15

Am Samstag, 2. November 2019, fanden in Döbeln die Tischtennis-Bezirksmeisterschaften der Altersklasse U15 statt. Für die SG Motor Wilsdruff spielte Mona Christof groß auf und holte sich den Titel im Einzel sowie im Doppel an der Seite von Verena Spindler (Döbelner SV „Vorwärts“). Bei den Jungen erkämpfte sich Konstantin Thomas vom TSV Graupa den Bezirksmeistertitel.

Doch dies war für das Wilsdruffer Nachwuchstalents noch nicht genug und so trat Mona gleich am darauffolgenden Tag eine Altersklasse höher an und konnte sich im Doppel der Mädchen U18 zusammen mit Katja Weller (SV Dresden Mitte 1950) den Bronzeplatz erspielen. Auch im Einzel schaffte es Mona als Gruppenzweite in die Endrunde. Dort musste sie sich jedoch der zwei Jahre älteren Celine Eulitz knapp geschlagen geben.

Am kommenden Sonntag, 17. November 2019, steht dann für Mona der Saisonhöhepunkt, die Landesmeisterschaft der Schülerinnen U15, an. Wir drücken ihr dafür ganz fest die Daumen und sind gespannt, ob es für eine Medaille reicht.

Abteilung Tischtennis
der SG Motor Wilsdruff e. V.



Wissenswertes

Neues aus der Bücherei



Der Winter naht, wir haben schon schön winterlich geschmückt und alle tollen Advents- und Weihnachtsbücher für euch aufgestellt. Es kann fleißig los gebastelt, gebacken und gelesen werden. Wir lieben den Winter und die Vorweihnachtszeit!

Weihnachten ruck, zuck! – Marion Dawidowski

Windlichter aus alten Gläsern, Baumanhänger aus Stoff und Papier, Kerzenhalter aus Spitzendeckchen, Nikolausstiefel aus Filz sowie Pappmaschee-Schalen, Astbäumchen und schön verzierte Christbaumkugeln. Diese originellen Weihnachtsdekorationen sind mit wenig Zeitaufwand und aus einfachen Materialien ganz leicht gemacht.

Fröhliche DIYnachten – das besondere Weihnachtsbuch für die ganze Familie - Pia Deges

Macht´s euch zu Weihnachten besonders schön mit selbst gemachten Dekorationen, Geschenken und Leckereien und natürlich mit euren Liebsten. Gemeinsam werden Adventskränze und -kalender geklebt, hübsche Dekorationen, Anhänger und Geschenke gebastelt und verpackt und leckere Rezepte ausprobiert.

Besuchen Sie uns auch gern auf unsere Homepage www.bibliothek-wilsdruff.de oder auf Facebook unter Stadtbibliothek Wilsdruff.

Entdeckertour ins Heimatmuseum

Jetzt, wenn die Tage wieder kürzer werden und uns Kälte und Nässe frösteln lassen, kann ein Besuch im Heimatmuseum für willkommene Abwechslung sorgen. Zu sehen ist derzeit die Ausstellung SAMMLUNG/HEIMAT/MUSEUM. Der Name zeigt an, dass der Bogen zum Thema Heimat zwischen der historischen Sammlung und dem heutigen Museum gespannt wird. Zu sehen sind eine Fülle an Exponaten mit ihren Geschichten, die im Laufe der letzten 100 Jahre den Weg ins Museum gefunden haben, jedoch sonst im Museumsdepot lagern. Ein Zeitstrahl führt den Besucher durch die 100 Jahre Museumsgeschichte und präsentiert dabei auch verschiedene Sichten auf den heimatlichen Kontext. Versteckt in Schubladen kann der aufmerksame Besucher eine Vielzahl weiterer Ausstellungsstücke entdecken. So beispielsweise handkolorierte Dias aus dem Jahr 1912 von Gustav Zieschang. Der Naturkundler besaß einen geschulten Blick für besondere Details in der Natur. Nahaufnahmen und Vergrößerungen zeigen bemerkenswerte Motive aus der einheimischen Welt der Flora und Fauna. Auch der zeichnerische Entwurf von Günter Donath zur Revitalisierung der Jakobikirche als Heimatmuseum aus dem Jahre 1982 ist in einem der Schubladen zu finden. Für diese Studie erhielt der Architekt und spätere Dombaumeister 1987 den Schinkelpreis. Umgesetzt wurde die Revitalisierungsstudie allerdings nicht, da die Mittel letztlich umverteilt worden sind. So wurde die Kirche 2005 als Autobahnkirche geweiht und das Museum 1999 wieder in der Schule neu eröffnet.



Es gibt also viel zu entdecken. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag: 09:00 bis 14:00 Uhr • Freitag: 09:00 bis 15:00 Uhr • Sonntag: 14:00 bis 18:00 Uhr

Am Buß- und Betttag bleibt das Museum geschlossen. Besuche außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

■ Weitere Veranstaltungen:

04.12.2019, Vortrag: Weihnachtliches um den Geopark „Sachsen Mitte“ zwischen Freital und Freiberg. Treff: 15:30 Uhr an der Pyramide am Markt, danach ab 16:00 Uhr Vortrag in der K & S Seniorenresidenz.



Spielansetzungen
SG Motor Wilsdruff
- Fußball -



WILSDRUFFER PARK - STADION

12. Spieltag Sachsenliga
16.11.19, 14:00 Uhr: SG Motor Wilsdruff – SG Handwerk Rabenstein

12. Spieltag Kreisliga A
23.11.19, 12:00 Uhr: SG Motor Wilsdruff II – SV Rabenau

14. Spieltag Sachsenliga
30.11.19, 14:00 Uhr: SG Motor Wilsdruff – FSV 1990 Neusalza-Spremberg

Wissenswertes

Stiftung Leben und Arbeit

Adventsbasteln im Kuntze-Hof

Am **27. November 2019** wird in der Zeit von 14:30 bis 16:30 Uhr, das alljährliche Adventsbasteln im Kuntze-Hof stattfinden. Frau Blumenschein hat sich wie jedes Jahr eine kreative Idee für das Basteln einfallen lassen. Lassen Sie sich überraschen. Sie freut sich schon auf Ihren Besuch.

Weihnachten, Weihnachten steht vor der Tür ...

Die Seniorenweihnachtsfeier für die Wilsdruffer Seniorinnen und Senioren findet am **7. Dezember 2019**, im Stadt- und Vereinshaus Kleinbahnhof Wilsdruff, 14:00 Uhr, statt. Für Ihre Teilnahme melden Sie sich bitte bei Michael Hähnel, Stiftung Leben und Arbeit, Nossener Straße 4, 01723 Wilsdruff, Telefon 035204 39909-0 oder bei Christa Handke, Telefon 035204 48014. Auf Ihr Kommen freuen sich das Team Kuntze-Hof sowie die Stiftung Leben und Arbeit.

Stiftung Leben und Arbeit | Nossener Straße 4, 01723 Wilsdruff, Telefon: 035204 39909-0, E-Mail: post@leben-und-arbeit.net • **Betreuung/Schulsozialarbeit:** Telefon: 035204 39909-97, E-Mail: betreuung@leben-und-arbeit.net • **Schüler- und Teenietreff:** Jessica Wuttke/Matthias Weniger, Nossener Straße 4, Telefon: 035204 39909-48 • **Seniorentreff Kuntze-Hof:** Michael Hähnel, Freiburger Straße 5, E-Mail: seniorentreff@leben-und-arbeit.net, Telefon: 035204 39909-0 • **Rittergut:** Matthias Klemm, Am Rittergut 7, 01723 Wilsdruff/Limbach, Telefon: 035204 399808, E-Mail: ritte-rgut@leben-und-arbeit.net

Seniorenverantwortliche

Folgende Personen sind in den einzelnen Ortsteilen für die Seniorenarbeit zuständig und bei Fragen Ihr Ansprechpartner:

Blankenstein	Waltraud Naumann	035209 20637
	Katrin Friebe	035209 20242
Braunsdorf	Martina Noack	035203 409846
Grumbach	Angelika Reyher	035204 58927
Helbigsdorf	Rainer Lotze	035209 364916
Herzogswalde	Anna-Maria Schuster	035209 280001
Kaufbach	Sonhild Postler	035204 794849
Kesselsdorf	Ilse Drese	035204 40798
Kleinopitz	Monika Bredberg	035203 39261
	Petra Hegewald	035203 2031
Limbach/Birkenhain	Silvia Buro	035204 60812
	Ursula Schleinitz	035204 40157
Mohorn	Maria Kablitz	035209 20916
Oberhermsdorf	Karin Baumann	0351 6503079
Wilsdruff	Christa Handke	035204 48014
	Sigrid Schlönvogt	035204 60472

Kirchennachrichten

Gottesdienste des Ev.-Luth. Kirchspiels Wilsdruffer Land

Grumbach

17.11. 10:00 Uhr Predigtgottesdienst zum Volkstrauertag
24.11. 09:00 Uhr Predigtgottesdienst

Kesselsdorf

17.11. 09:00 Uhr Predigtgottesdienst
20.11. 09:30 Uhr Abendmahlgottesdienst
24.11. 10:30 Uhr Predigtgottesdienst (K)

Limbach

24.11. 09:00 Uhr Predigtgottesdienst

Sachsdorf

24.11. 14:00 Uhr Bibelstunde der LKG

Wilsdruff

17.11. 10:15 Uhr Abendmahlgottesdienst (K)
19.11. 10:30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz
20.11. 17:00 Uhr Konzert zum Buß- und Betttag, Abschluss Friedensdekade
24.11. 10:15 Uhr Predigtgottesdienst (K)
26.11. 10:30 Uhr Gottesdienst im Katharinenhof

(K) = Kindergottesdienst

Weitere Informationen finden Sie unter www.kirche-wilsdruff.de

Gottesdienste der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Mohorn, Herzogswalde, Blankenstein, Helbigsdorf

17.11. 10:00 Uhr Mohorn Kirchweihfest
20.11. 10:00 Uhr Helbigsdorf
24.11. 08:30 Uhr Mohorn mit Abendmahl
10:00 Uhr Blankenstein mit Abendmahl
10:00 Uhr Herzogswalde mit Abendmahl

Gottesdienste der Neuapostolischen Kirche, Talstraße 10, Cossebaude

Gottesdienstzeiten: Mittwoch 19:30 Uhr
Sonntag 10:00 Uhr

Änderungen im Monat November

Sa. 16.11. – 16:00 Uhr – GD in Cossebaude (kein GD am 17.11.)
Mi. 20.11. – 10:00 Uhr – GD in Cossebaude Buß- und Betttag

Weitere Informationen unter www.nak.de

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegen keine Beilagen bei.

Informationen aus den Ortsteilen

Braunsdorf/Kleinopitz/Oberhermsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **2. Dezember 2019**, findet **19:00 Uhr**, in Oberhermsdorf, Hauptstraße 1, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Alle Bürger unserer Ortsteile sind dazu herzlich eingeladen.

*Rainer Rechenberger
Ortsvorsteher*

**Einladung zum
17. Lichterbaumfest in Kleinopitz**

Wir laden zum Lichterbaumfest in Kleinopitz, am **30. November 2019, 15:00 Uhr**, an das Jugend- & Gemeinschaftshaus Kleinopitz recht herzlich ein.

- Kaffeetrinken mit Stollen und Kuchen
- Basteln mit der Freizeitgruppe
- Auftritt der Grundschule Oberhermsdorf
- Auftritt Musikgruppe Kleinopitz
- Spaß und die Weihnachtsüberraschung
- Prämierung Mal- und Plätzchenwettbewerb

Im Anschluss kommt der Weihnachtsmann mit seinen Rentieren und verteilt Geschenke.

Für eine große Auswahl an Speisen und Getränken wird ausreichend gesorgt sein. Es wünschen die Heimatfreunde, die Freizeitgruppe und die Musikgruppe allen Mitwirkenden und Gästen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Fest. Allen Sponsoren und Unterstützern ein herzliches Dankeschön.

Heimatfreunde Kleinopitz

**Lichterbaumfest in Kleinopitz mit
Plätzchen-, Mal- und
Zeichenwettbewerb**

„Oh es riecht gut, oh es riecht fein. Heut rühr'n wir Teig zu Plätzchen ein ...“

Und nachdem diese dann fertig gebacken sind, bitten wir euch, acht Stück dieser Leckereien für den Plätzchenwettbewerb unseres Lichterbaumfestes gut zu verpacken, den Namen nicht vergessen und bis zum **24. November 2019** bei Ina Gläser, Weißiger Straße 3, abzugeben. Die besten Plätzchenbäcker werden durch eine Jury ermittelt und können sich jetzt schon auf die Preise freuen.

„Tausend Farben wünsch ich mir, nur um unser Dorf zu malen ...“

Auch in diesem Jahr soll wieder ein Mal- und Zeichenwettbewerb im Rahmen des 17. Lichterbaumfestes stattfinden. Wir rufen alle Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen dazu auf, mitzumachen. In Anlehnung an die bevorstehende Advents- und Weihnachtszeit, erhoffen wir uns wunderschöne

weihnachtliche oder winterliche Kunstwerke von Groß und Klein. Wichtig ist, dass das Bild höchstens die Größe DIN A4 hat. Ob im Hoch- oder Querformat gezeichnet wird, ist dabei egal. Auf der Rückseite bitte den Namen und das Alter nicht vergessen. Die Bilder bis zum **23. November 2019** in einem Umschlag oder einer Klarsichthülle bei Ina Gläser, Weißiger Straße 3 oder bei Regine Schreckenbach, Schulstraße 4 b abgeben. Zum Lichterbaumfest am 30. November 2019 können alle Besucher des Festes darüber abstimmen, wer zu den Gewinnern gehören soll.

Heimatfreunde Kleinopitz

Grumbach

Ortschaftsratssitzung

Am **2. Dezember 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Kirchgemeindesaal Grumbach, Am Oberen Bach 4, 01723 Grumbach, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Fache, Ortsvorsteher

Neues vom KKK



Liebe Faschingsfreunde, endlich ist es soweit! Die närrische Zeit hat begonnen und wir freuen uns, die Türen des Grumbacher Hofes für unsere Auftaktveranstaltungen am **16. und 23. November 2019** wieder zu öffnen. Unter dem Motto: „Let s Dance - ihr kennt s“ steigen beim Karnevalsklub Kesselsdorf gleich zwei Auftaktpartys.

Wer jetzt noch keine Karten hat, sollte sich aber nun wirklich beeilen. Bestellen könnt ihr ganz bequem online, den Link dafür findet ihr unter ke-grubrau.de oder ihr bestellt unter unserer Hotline 035204 5088. Dieses Jahr könnt ihr erstmalig beim KKK euren Sitzplatz frei wählen. Zeitiges Kommen, sichert da wahrscheinlich die besten Plätze. Für das leibliche Wohl sorgt wie immer das Team des Grumbacher Hofes.

Wir haben die letzten Vorbereitungen getroffen, die Kellerbar ist eingeräumt und die letzte Probe für das Programm haben wir absolviert.

Nun fehlt nur noch ihr! Haben wir euch neugierig gemacht? Dann schaut bei uns rein. Offenen Fragen zum Motto oder zu unserem Verein beantworten wir euch am 16. und 23. November 2019. Wir sehen uns!

Euer KKK



Informationen aus den Ortsteilen

Einladung zur Weihnachtsfeier

Wir laden alle Grumbacher Seniorinnen und Senioren ganz herzlich zu einem schönen Nachmittag in der Vorweihnachtszeit am



11. Dezember 2019, 14:00 Uhr,

in das Dorfgemeinschaftshaus Grumbach ein. Bei Kaffee, Stollen und einem kulturellen Programm möchten wir uns mit Ihnen auf die Weihnachtszeit einstimmen lassen.

Um besser planen zu können, bitten wir nach Möglichkeit um eine telefonische Anmeldung bis zum 5. Dezember 2019 bei Frau Reyher, Tel. 035204 58927 oder Frau Lindner, Tel. 035204 5315.

*Im Namen des Ortschaftsrates
Angelika Reyher*

Helbigsdorf/Blankenstein

Ortschaftsratssitzung

Am **2. Dezember 2019**, findet **19:00 Uhr**, in der Alten Schule in Blankenstein, Kirchweg 6, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Karla Horn
Ortsvorsteherin*

Herzogswalde

Ortschaftsratssitzung

Am **2. Dezember 2019**, findet **20:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Herzogswalde, Am Rosengarten 1 a, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Steffen Christof, Ortsvorsteher

Einladung zum 6. Grumbacher Weihnachtsreiten

Wo: Reithalle Grumbach
Wann: 30. November 2019, 16:00 Uhr

Bitte an warme Kleidung und ggf. an Decken denken. Nach der Veranstaltung gibt es die Möglichkeit, sich bei Glühwein und Bratwurst aufzuwärmen. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste.

Reit- und Fahrverein Grumbach/Wilsdruff



Anzeige(n)

Unsere Leser sind Ihre Kunden.

Ihre Gewerbeanzeige im Amtsblatt.

ab
25 €
netto
einfarbig

Größenbeispiele:

- 1-spaltig (45 mm breit) x 64 mm hoch
- 2-spaltig (95 mm breit) x 32 mm hoch
- andere Größen möglich

RIEDEL

RIEDEL GmbH & Co. KG
Gottfried-Schenker-Straße 1
09244 Lichtenau

Telefon: (037208) 876-100

Fax: (037208) 876-299

E-Mail: anzeigen@riedel-verlag.de



**Die FFW und die Kinderkrippe
Herzogswalde laden ein:**



- ★ Samstag, 30.11.2019
- ★ 17:00 Uhr
- ★ Herzogswalde

traditioneller
**Pyramiden-
Anschub**

mit Weihnachtsmann,
Wichtel-Weihnachtsmarkt,
Kindersingen, süßen
Köstlichkeiten, Glühwein
und Bratwurst



Informationen aus den Ortsteilen



**Einladung zur
Seniorenweihnachtsfeier**

Wir laden alle Herzogswalder Seniorinnen und Senioren ganz herzlich zur diesjährigen Weihnachtsfeier ein. Sie findet am

9. Dezember 2019, 14:00 Uhr,
im DRK-Seniorenwohnpark „Am Rosengarten“,

statt. Bei Stollen und Kaffee erwartet Sie ein gemütlicher Nachmittag mit weihnachtlichen Melodien.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 4. Dezember 2019 in der Bäckerei Hartmann Herzogswalde, während der Öffnungszeiten oder telefonisch unter 20451.

Der Ortschaftsrat Herzogswalde

Kaufbach

Ortschaftsratssitzung

Am **2. Dezember 2019**, findet **19:30 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kaufbach, Oberstraße 15, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

Holger Vogt, Ortsvorsteher

Kesselsdorf

Ortschaftsratssitzung

Am **2. Dezember 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Kesselsdorf, Schulstraße 2, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Dietmar Freund
Ortsvorsteher*

Sonntagsspaziergang in Kesselsdorf

Anlässlich des 100-jährigen Jubiläums des Heimatmuseums Wilsdruff trafen wir uns am Sonntag, 27. Oktober 2019, 14:00 Uhr, zum Kurz-Spaziergang unter dem Motto: „Auf den Spuren des in Kesselsdorf geborenen Malers Johann Christian Klengel“ in Kesselsdorf. Es regnete und es war kalt geworden. Unser Ortschronist Egbert Steiner führte uns an manche Stellen, die auch für Klengel wichtig waren. 1757 kam er als ein Bauernsohn hier zur Welt. Wir standen an der Stelle, wo sein Geburtshaus einst stand, erlebten die George Bähr-Kirche, wie er sie kannte und ebenso die alte Dorfstraße nach Dresden. Durchgefroren erfreuten wir uns am heißen Kaffee im Dorfgemeinschaftshaus mit leckerem Kuchen und als Zuschauer erlebten wir in unserer Heimatstube im Klengel-Raum eine Fülle seiner Werke. Er verbrachte sein Leben größtenteils in Dresden als Professor an der Kunstakademie. Sein Grab fand er auf dem Ehrenfriedhof in Dresden. Als kleine Erinnerung an Klengel wurde eine Broschüre mit seinem Bild, Lebenslauf und einigen Kopien seiner Werke verschenkt.

Ilse Drese

Nachruf

Wir trauern um unser ehemaliges Vereinsmitglied

Wolfgang Wothe

Ehrenmitglied

der als langjähriges Mitglied in unserem Sportverein von 2000 bis 2013 als Platzwart tätig war.

Wir verneigen uns vor unserem Wolfgang Wothe, dessen Leben für den Sport uns allen Vorbild war.

*SG Kesselsdorf e. V.
Gert von Ameln, 1. Vorsitzender*

Limbach/Birkenhain

Ortschaftsratssitzung

Am **27. November 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Dorfgemeinschaftshaus Limbach, Zur Alten Schule 7, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

*Dieter Kriegelstein
Ortsvorsteher*

Informationen aus den Ortsteilen

Mohorn/Grund

Ortschaftsratsitzung

Am **26. November 2019**, findet **19:00 Uhr**, im Rathaus Mohorn, Freiberger Straße 88, die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Bürger sind dazu herzlich eingeladen.

André Börner, Ortsvorsteher

Lumpenball beim MCV!

Die 5. Jahreszeit hat begonnen. Der MCV startet, nach Übernahme der Regierungsgeschäfte, traditionell mit dem Lumpenball. Wer es noch nicht weiß, zum Lumpenball beim MCV kann sich jeder im Kostüm seiner Wahl ausleben. Das Motto unserer 52. Saison bleibt noch geheim, aber ihr könnt schon zu unserem Programm am 16. November 2019 erfahren, wo die Reise hingeht. Außerdem werden die aktuellen Minister und natürlich unser Prinzenpaar vorgestellt. Seid also gespannt und besucht uns am **16. November 2019, ab 19:00 Uhr (Einlass)**, zum Lumpenball im Lokschuppen in Mohorn. Holt euch noch Karten im Vorverkauf bei Martina Träger „Sonnenkinderland“, Freiberger Straße 85 in Mohorn, Tel: 035209 20408. Wir freuen uns auf euch!

Morei Olei



**IM LOKSCHUPPEN
MOHORN**

**LUMPEN
BALL**

16.11.2019

Einlass 19 Uhr · Beginn 20 Uhr

  www.mcv-mohorn.de

Mohorner Carnevalsverein e.V.
Lokschuppen Mohorn · Bahnhofstr. 8 · 01723 Mohorn

Willst du in die „Vollen“ gehen, komm nach Grund, um dich beim Kegeln umzusehen.



Meldet euch bei:
Mattias Dürsel
mattias53@gmx.de
0177 / 467 90 19



Breitensport
Montag und Dienstag
ab 18:30 Uhr

Kindertraining
Montag ab 14:00 Uhr

Wettkampftraining
Mittwoch ab 16:15 Uhr



Kegelbahn Mohorn
Am Tharandter Wald 2
01723 Wilsdruff OT Grund

Anzeige(n)

HIW 
Hoch- und Ingenieurbau Wilsdruff

**EINEN JOB FINDEST DU
ÜBERALL.
EINE ZUKUNFT BEI HIW.**

HIW ist ein starkes Unternehmen, das jedes Jahr Jugendliche mit Erfolg ans Bauhandwerk heranführt.

Wenn Du zupacken kannst, gern an der frischen Luft arbeitest, moderner Technik aufgeschlossen gegenüberstehst, dann bist Du bei uns richtig.

Wir freuen uns auf Deine schriftliche Bewerbung um einen Ausbildungsplatz als Beton- und Stahlbetonbauer (m/w/d) oder Maurer (m/w/d)!

Mehr Infos: 

HIW Hoch- und Ingenieurbau Wilsdruff GmbH
Freiberger Straße 58-66
01723 Wilsdruff
Telefon: +49 35204 678 0
E-Mail: info@hi-w.de
www.hi-w.de

Unsere Jubilare des Monats

Bürgermeister Ralf Rother gratulierte unseren ältesten Bürgern zum Geburtstag



Erhart Heinze aus Braunsdorf zum **91. Geburtstag** am 27.10.



Walli Bock aus Wilsdruff zum **90. Geburtstag** am 28.10.



Helga Haufe aus Herzogswalde zum **91. Geburtstag** am 29.10.



Horst Tränkner aus Wilsdruff zum **90. Geburtstag** am 04.11.

14.11.	Edith Uhlemann	aus Kesselsdorf	zum 86.	20.11.	Elisabeth Träger	aus Grund	zum 80.
14.11.	Rosemarie Walde	aus Grund	zum 77.	20.11.	Helene Zimmermann	aus Wilsdruff	zum 92.
15.11.	Vera Berger	aus Wilsdruff	zum 76.	21.11.	Peter Edel	aus Wilsdruff	zum 79.
15.11.	Roswitha Kühne	aus Wilsdruff	zum 79.	22.11.	Christa Burde	aus Wilsdruff	zum 78.
15.11.	Erika Trommer	aus Wilsdruff	zum 79.	22.11.	Herbert Lange	aus Mohorn	zum 82.
16.11.	Sabine Günther	aus Wilsdruff	zum 74.	22.11.	Georg Wichmann	aus Kleinopitz	zum 78.
16.11.	Werner Haucke	aus Wilsdruff	zum 85.	23.11.	Rainer Duschka	aus Kesselsdorf	zum 76.
16.11.	Roland Kretzschel	aus Kesselsdorf	zum 85.	23.11.	Gisela Giehler	aus Herzogswalde	zum 78.
16.11.	Peter Richter	aus Kesselsdorf	zum 79.	23.11.	Elisabeth Lorenz	aus Mohorn	zum 85.
16.11.	Siegfried Scholz	aus Kaufbach	zum 81.	23.11.	Marlit Mehner	aus Blankenstein	zum 80.
16.11.	Elfriede Wagner	aus Grund	zum 89.	24.11.	Willi Börner	aus Kesselsdorf	zum 83.
17.11.	Hans Böttcher	aus Kesselsdorf	zum 83.	24.11.	Monika Hoffmann	aus Kesselsdorf	zum 77.
17.11.	Dr. Denie Gerold	aus Wilsdruff	zum 74.	25.11.	Wolfgang Fiedler	aus Grumbach	zum 89.
17.11.	Eberhard Jachmann	aus Mohorn	zum 70.	25.11.	Martin Pietzsch	aus Oberhermsdorf	zum 98.
17.11.	Sigrid Rieder	aus Herzogswalde	zum 87.	25.11.	Liane Tischer	aus Mohorn	zum 70.
17.11.	Hannelore Schanz	aus Wilsdruff	zum 81.	25.11.	Stephie Wenisch	aus Kesselsdorf	zum 80.
17.11.	Werner Schumann	aus Mohorn	zum 76.	25.11.	Wolfgang Wenzel	aus Herzogswalde	zum 80.
17.11.	Aribert Wilhelm	aus Kesselsdorf	zum 72.	26.11.	Karla Fischer	aus Wilsdruff	zum 81.
18.11.	Ruth Märker	aus Braunsdorf	zum 95.	26.11.	Elfriede Fritzsche	aus Kesselsdorf	zum 90.
18.11.	Siegfried Vogelsang	aus Kesselsdorf	zum 82.	26.11.	Isolde Markel	aus Braunsdorf	zum 81.
18.11.	Karl-Heinz Zeller	aus Braunsdorf	zum 74.	27.11.	Bernd Mechtel	aus Kaufbach	zum 77.
19.11.	Ingeborg Müller	aus Kesselsdorf	zum 80.	27.11.	Günter Naumann	aus Kesselsdorf	zum 85.
19.11.	Brigida Schmidt	aus Kesselsdorf	zum 96.	27.11.	Karl-Heinz Nowak	aus Herzogswalde	zum 77.
19.11.	Armin Täschner	aus Wilsdruff	zum 79.	27.11.	Christa Thomas	aus Wilsdruff	zum 90.
20.11.	Dieter Götze	aus Mohorn	zum 81.	27.11.	Ingeburg Weinhold	aus Grund	zum 88.
20.11.	Arno Nebel	aus Mohorn	zum 71.				

Anzeige(n)



Sylvia Timm
Vermittlung Immobilien

Poststraße 6a
01665 Klipphausen

Telefon: 035 204 / 399 520
Mobil: 01577 / 397 99 02
www.sylvia-timm.de
kontakt@sylvia-timm.de

„Weil es Ihr Zuhause ist.“

Miele CENTER | MAI **MAI & SÖHNE**

Den Veranstaltungsplan
finden Sie unter
www.mai-und-soehne.de



... wir freuen uns auf Sie!

Kaufbacher Ring 5 | 01723 Kesselsdorf | Königsbrücker Str. 51 | 01099 Dresden
Tel. 035204-39389-0 | Tel. 0351-56366-0
Info@mai-und-soehne.de | www.mai-und-soehne.de

Anzeige(n)



DER NEUE
OPEL CORSA

 16.11.

Beispielfoto der Baureihe.
Ausstattungsmerkmale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

DER NEUE CORSA

**FAHRSPASS
AUF GANZER
STRECKE.**



Aufregend schön: Der neue Corsa verbindet alltäglichen Fahrspaß mit aufregendem Design und Technologien aus höheren Fahrzeugklassen. Fahrer-Assistenzsysteme der neuesten Generation machen den fortschrittlichen Flitzer zum perfekten Partner in allen Lebenslagen. Überzeugen Sie sich von den Highlights:

- innovatives IntelliLux LED® Matrix Licht¹
- aktiver Spurhalte-Assistent¹
- 180-Grad-Panorama-Rückfahrkamera¹
- automatischer Geschwindigkeits-Assistent¹
- ergonomische Sitze mit Massagefunktion¹

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Corsa, 1.2, 55 kW (75 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 5-Gang Getriebe

schon ab
12.300,- €

Kraftstoffverbrauch² in l/100 km, innerorts: 4,9-4,8; außerorts: 3,8-3,6; kombiniert: 4,2-4,1; CO₂-Emission, kombiniert: 95-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse B

¹ Optional bzw. in höheren Ausstattungslinien verfügbar.

² Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen zu gewährleisten.



Autohaus Schelsky e.K.
Umgehungsstr. 23
01723 Wilsdruff
Tel.: 035204 218-0

Ein herzliches Dankeschön

unseren lieben Kindern, Enkeln, Verwandten und Freunden für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldpräsente anlässlich unserer



Diamantenen Hochzeit

und zum

85. Geburtstag.

Unseren lieben Nachbarn ein besonderer Dank für die schöne Herzl-Ranke und der Familie Meiling in Oberhermsdorf für die tolle Bewirtung sowie Herrn Mickan für die Gratulation im Auftrag des Bürgermeisters.

Christa & Dieter Petzold

Grumbach, Herbst 2019

Rico Müller

Malermeister

- Kreative Schmucktechniken
- Holzschutz mit natürlichen Ölen
- Renovierung von Wohn- und Gewerberäumen
- Fassadenanstrich und -gestaltung

Mobil: 0151 18197221

Meißner Str. 5 | 01723 Wilsdruff

www.maler-meister-mueller.de

info@maler-meister-mueller.de

Jörn Zimmermann

◆◆◆ Rechtsanwalt

Markt 14
01723 Wilsdruff

Fon 035204/7979-30

Fax 035204/7979-32

info@rechtsanwalt-zimmermann.de

www.rechtsanwalt-zimmermann.de



◆◆◆ Unsere Kanzlei ist umgezogen!

Unsere Kanzlei **ist umgezogen.**

Sie finden uns ab sofort auf dem Wilsdruffer Marktplatz zwischen Apotheke und Hörakustik (Eingang am Firmenschild).

Ab sofort erreichen Sie uns mit neuer Telefon- und Faxnummer:

Jörn Zimmermann Rechtsanwalt

Markt 14

Telefon 035204 797930, Fax 035204 797932

Termine

Arztbereitschaft - Nur noch über diese Nummer!

Ab sofort gilt eine neue kostenlose Hotline des ärztlichen Bereitschaftsdienstes. Der Anrufer wird automatisch mit dem nächstliegenden Bereitschaftsdienst verbunden.

116117

Bei **lebensbedrohlichen Erkrankungen und Unfällen** gilt weiter die Notrufnummer **112**.

Apothekenbereitschaft

Alle Angaben ohne Gewähr

14.11. Sidonien-Apotheke	21.11. Stadt-Apotheke
15.11. Löwen-Apotheke	22.11. Windberg-Apotheke
16.11. Löwen-Apotheke	23.11. Apotheke im Gutshof
17.11. Raben-Apotheke	24.11. Central-Apotheke
18.11. Apotheke Mohorn	25.11. Glückauf-Apotheke
19.11. Grund Apotheke	26.11. Stern-Apotheke
20.11. Bären-Apotheke	27.11. Apotheke Mohorn

Anschriften: Bären-Apotheke Freital, Dresdner Str. 287, 0351 6494753 • Stadt-Apotheke Freital, Dresdner Str. 229, 0351 6491335 • Windberg-Apotheke Freital, Dresdner Str. 209, 0351 6493261 • Central-Apotheke Freital, Dresdner Str. 111, 0351 6491508 • Stern-Apotheke Freital, Glück-Auf-Str. 3, 0351 6502906 • Sidonien-Apotheke Tharandt, Roßmäßlerstr. 32, 035203 37436 • Raben-Apotheke Rabenau, Nordstr. 1, 0351 6495105 • Löwen-Apotheke Wilsdruff, Markt 15, 035204 48049 • Wilandes-Apotheke Wilsdruff, Nossener Str. 18, 035204 274990 • Grund-Apotheke Freital, An der Spinnerei 8, 0351 6441490 • Glückauf-Apotheke Freital, Dresdner Str. 58, 0351 6491229 • Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11, 035204 394222 • Apotheke im Gutshof Pesterwitz, Gutshof 2, 0351 6585899 • St. Michaelis-Apotheke Mohorn, Freiburger Str. 79, 035209 29265

Notrufe

- Notruf Polizei 110
- Leitstelle Feuerwehr/Rettungsdienst 112
- Krankenhaus Freital, Bürgerstraße 0351 64660
- Polizei Freital, Dresdner Straße 0351 647260
- Hilfe für Frauen in Not (24 Stunden) 03731 22561
- Frauenschutzhaus Freiberg
- Gasstörung 0351 50178880
- ENSO-Stromstörungen 0351 50178881
- Giftnotruf 0361 730730
- Wasser (außer Mohorn, Grund, Herzogswalde) ETBH 035204 779469
- Wasser (nur für Mohorn, Grund, Herzogswalde) TWZ Weißeritzgruppe 035202 510421
- Fragen zur Wasserqualität 0351 205853540
- Abwasser, Störungen Abwasserkanalnetz 0351 8222222

Veranstaltungen

Sa, 16.11.2019, 09:00 Uhr

38. Grumbacher Badminton-Turnier
Grumbach, Sporthalle (August-Bebel-Straße)
Nähere Informationen: SG Grumbach e. V., Tel. 0175 4144222

Sa, 16.11.2019, 11:00 Uhr

7. Zunft der Künste auf dem Röthighof Grumbach
Grumbach, Kirchblick 4
Nähere Informationen: Röthighof Grumbach, Atelier EISENGRAF, Tel. 0162 4212498

Sa, 16.11.2019, 18:30 Uhr

Faschingsveranstaltung
Grumbach, Grumbacher Hof
Nähere Informationen: Karnevalsclub Kesselsdorf e. V., Tel. 035204 5088

So, 17.11.2019, 11:00 Uhr

Kranzniederlegung zum Volkstrauertag
Kesselsdorf, Gedenkstätte an der Grumbacher Straße
Nähere Informationen: Heimatkreis Kesselsdorf, Tel. 035204 40798

So, 17.11.2019, 14:00 bis 16:00 Uhr

Dauerausstellung
Kesselsdorf, Schulstraße 2 (Heimatstube)
Nähere Informationen: Heimatkreis Kesselsdorf, Tel. 035204 40798

Di, 19.11.2019, 19:00 Uhr

Fotoabend Wilsdruff - Jetzt wird's bunt!
Wilsdruff, Rosenstraße 23 (Kupferpfanne)
Nähere Informationen: Artur-Kühne-Verein Wilsdruff, Tel. 0172 3530904

Anzeige(n)

**BESTATTUNGSHAUS
AUERSWALD**

Meißner Str. 118 • Bieberstein
Tel. (03 73 24) 73 36
Bieberstein • Freiberg • Mohorn

T
A
G
&
N
A
C
H
T

**(03 52 09)
2 16 48**

Büro:
Mohorn
Freiberger Str. 9

**Kostenfreie Beratung auf Wunsch bei Ihnen zu Hause,
Auch bei einem Sterbefall im Krankenhaus**

ANTEA BESTATTUNGEN

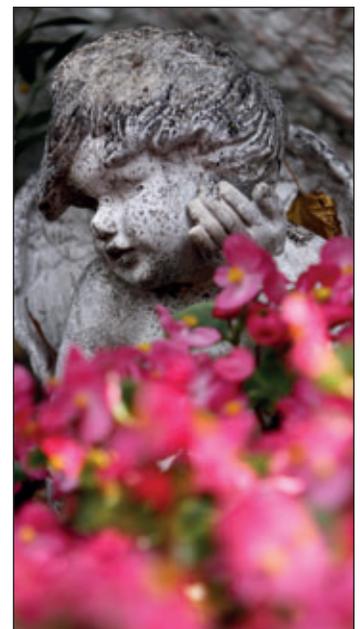
Vogel

Zeit schenken ...
um in Ruhe Abschied nehmen zu können

Nossen | Talstraße 1 | 035242 / 686 27
Wilsdruff | Freiberger Straße 16 | 035204 / 20 940
www.antea-bestattungen.de

Qualitätszertifizierter Bestattungsdienstleister

Tag & Nacht für Sie erreichbar



Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

	Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
		Krematorium Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006	
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963	
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101	
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330	
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917	

www.krematorium-meissen.de

...die Bestattungsgemeinschaft

DANKSAGUNG

*Müh und Arbeit war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand,
Hast Dein Bestes uns gegeben,
liebe Mutter, habe Dank.*

Dorothea Stein

geb. Philipp

* 18.05.1932 † 10.10.2019



Allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pfarrer Reglitz, ANTEA Bestattung Vogel, Blumenhaus Sagawe, dem Helbigsdorfer Kirchenchor sowie Manuela und Paul Lohse für die gute Bewirtung. Der Diakonie Dittmannsdorf und Frau Dr. Reuther nochmals ein herzliches Dankeschön für die stets gute Betreuung.

In Liebe und Dankbarkeit

**Deine Kinder
Volkmar und Elke mit Familien**

Helbigsdorf, Wehrheim, im November 2019

Anzeige(n)

DANKSAGUNG

*Das Schönste was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen,
die an ihm denken.*

Arnd Taschenberger

* 12. 2. 1933 † 18. 8. 2019

Wir möchten uns bei Allen, die sich beim Abschiednehmen mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben, von Herzen bedanken.

In stillem Gedenken
Seine Kinder mit Familie

Grumbach, im Oktober 2019



Constantin & Schöne
Ihr Bestattungsservice
Ines Constantin & Thomas Schöne

Ihre Helfer im Trauerfall
Tag und Nacht
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im Trauerfall
Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
Bestattungseigener Trauerredner
Thomas Schöne

Kreischa | Lungkwitzer Straße 4 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72
Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de

*Du hast gesorgt, du hast geschafft,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Du hast in deinem Leben uns allen viel gegeben.
Wir können nur noch danke sagen
und dich liebevoll im Herzen tragen.*

In Liebe nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Uromi, Schwester, Schwägerin und Tante

Hanna Faust
geb. Siegemund
* 19.06.1937 † 01.11.2019

In stiller Trauer:
Ihr Ehemann Christian
Sohn Siegfried mit Simone
Tochter Katrin mit Thomas
Enkelin Andrea mit Eric
Enkel Marcus mit Bettina, Lennox und Louis
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 21.11.2019, 11 Uhr auf dem Friedhof in Wilsdruff statt.
Von zugegedachten Blumenspenden bitten wir freudlichst abzusehen.

Daniela **müller** seit 1990
BESTATTUNGEN Tag und Nacht

01279 Dresden, Wehlener Str. 9
Tel. (0351) 25 44 44
Fax: (0351) 2 54 44 16

01705 Freital, Dresdner Str. 285
Tel. (0351) 6 49 48 88
Fax: (0351) 6 49 48 80

www.mueller-bestattungen.com

Es kommt oft anders als man denkt.
Bestattungsvorsorge - Eine Sorge weniger.

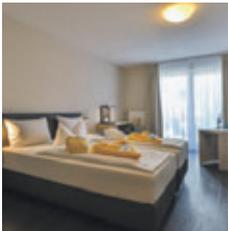
BESTATTUNGSHAUS AM SACHSENPLATZ FREITAL

24h Telefon Wilsdruff ☎ 779975 Freital | Kreischa
Freiberger Str. 5 www.bestattungshaus-sachsenplatz.de

Schöne Feiertage mit den Sonnenhotels



5 Tage nur
333 €
pro Person



sonnenhotels
Bayerischer
Wald



„Weihnachten“

Sonnenhotel Bayerischer Hof in Waldmünchen

Reisezeitraum: 22.12. - 26.12.2019

Anreise 22.12.2019 (Feiertage ausgenommen)

Das dürfen Sie erwarten:

- ✓ 4 Übernachtungen
- ✓ täglich All-Inklusive
- ✓ 1 geführte Wanderung mit Imbiss-Stopp
- ✓ 1 Fackelwanderung mit Glühweinstopp
- ✓ 2 mal Unterhaltungsmusik mit Alleinunterhalter
- ✓ freie Nutzung des Hotelschwimmbades und der Sauna

Preise pro Person	5 Tage
Doppelzimmer Komfort	333 €

Einzelzimmerzuschläge und Kinderermäßigungen auf Anfrage!

Beratung und Buchung:

0800 / 77 44 555 (kostenfrei) oder 05321 / 685540

Buchungs-Code: AB-1909-SBH

Mail: info@sonnenhotels.de

Eigene Hin- und Rückreise. Alle Preise exklusive Kurtaxe. Ausgebuchte Termine, Programmänderungen und Druckfehler vorbehalten. Alle Preise inklusive MwSt. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Hotelpartner: Sonnenhotels GmbH, Gerhard-Weule-Straße 20, 38644 Goslar



Anlässlich meines
80. Geburtstages
möchte ich mich bei unseren Kindern, Verwandten
und Freunden für die vielen Glückwünsche, Blumen,
Geschenke und Geldpräsente
recht herzlich bedanken.
Elfriede Muster

... herzlichen Dank!

Danken Sie Ihrer Familie, Ihren Nachbarn, Bekannten und Arbeitskollegen für die herzlichen Geschenke und gemeinsame Zeit anlässlich Ihres Jubiläums mit einer persönlichen Dankanzeige in Ihrem örtlichen Amts- und Mitteilungsblatt.

Anzeigenmuster erhalten Sie gern digital; oder senden Sie uns einfach Ihre Textvorstellungen und Gestaltungswünsche per Email – Sie erhalten dann einen Korrekturabzug zur Ansicht vor Drucklegung.

Anzeigentelefon: 037208 876-210 • privatanzeigen@riedel-verlag.de



ALDI Nord ist der Discounter Nr. 1 in Deutschland. Über 100 Jahre Erfahrung, mehr als 69.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in neun Ländern stehen für den Erfolg der Unternehmensgruppe. Diese Erfolgsgeschichte wollen wir auch in Zukunft weiterschreiben. Wollen auch Sie Teil der ALDI Erfolgsgeschichte werden?

Mitarbeiter* Warenkommission (m/w/d) in Teilzeit Wilsdruff

Das bringen Sie mit:

- Ausbildung als Fachkraft für Lagerlogistik oder einschlägige Berufserfahrung
- Idealerweise Fahrberechtigungsschein für Flurförderzeuge
- Freundliches und kollegiales Auftreten
- Bereitschaft, flexibel zu arbeiten
- Serviceorientierung in der Zusammenarbeit mit allen Logistikabteilungen
- Selbständigkeit und Schnelligkeit bei der Arbeit
- Sorgfalt bei der Zusammenstellung der Waren für unsere ALDI Märkte

Das bieten wir:

- Attraktives Gehalt nach dem regional einschlägigen Einzelhandelstarif
- Zusätzliche übertarifliche Leistungen
- Urlaubs- und volles Weihnachtsgeld
- Einen sicheren Arbeitsplatz bei der Nr. 1 im Discount
- Ein leistungsstarkes und angenehmes Arbeitsumfeld in einem Team, das sich auf Sie freut!

* Die Verwendung der männlichen Form bei der Nennung von Personen oder Funktionsträgern bedeutet keine geschlechtsspezifische Festlegung. Es sollen Angehörige aller Geschlechter gleichberechtigt angesprochen werden.

Senden Sie Ihre Bewerbung an

ALDI GmbH & Co. KG
Hühndorfer Höhe 4
01723 Wilsdruff



Anzeige(n)

**Kleingarten
abzugeben**

246 m², in Wilsdruff,
Löbtauer Str. 34 mit Laube,
kleinen Teich, sehr idyllisch.
Interessenten melden sich
bitte bei Frau Thomas unter
Tel.: **035204 - 61798** ab 18 Uhr

**Garten- und
Landschaftsbau**
Mathias Garte

- Wegebau und Pflasterarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Regenwasseranlagen
- Tiefbauleistungen
- Baggerarbeiten aller Art
- Schüttgut-Transporte
- Pflege von Außenanlagen
- Baumschnitt

Pennricher Weg 1
01156 DD OT Podemus
Telefon: 0351 · 45 21 646
Fax: 0351 · 45 40 637
Funk: 0172 · 64 00 847
Galabau-Garte@gmx.de



**Wir bilden aus:
Zimmerer/-in**

Wir stellen ein:

- **Bauleiter/in (Holzbau)**
mit Hochschulabschluss
- **Zimmermeister/in / Bautechniker/in**
für AV mit SEMA-Kenntnissen
- **Zimmerervorarbeiter/in**
- **Zimmererfacharbeiter/in**
- **Technischer Zeichner/in**
für Hochbau/Holzbau

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an: **Holzbau Moser KG**,
Hauptstraße 72, 09634 Hirschfeld oder hirschfeld@holzbau-moser.de

www.holzbau-moser.de



Hausbau & Immobilienservice

Wir wollen auch Ihre Immobilie erfolgreich verkaufen!



... und kümmern uns um alles, was dazugehört!

Unser Service - Ihr Vorteil

- schneller Verkauf
- marktgerechte Verkaufspreisermittlung
- zielgruppenorientiertes Marketing
- Effektive Vertriebswege
- Qualifizierung der Kaufinteressenten
- ein vertrauensvoller Partner
- langjährige Erfahrung
- qualifizierte Kaufvertragsvorbereitung

Rufen Sie gleich an!

Telefon: 03 52 43 / 39 08 88
Mobil: 0172 / 37 07 407
Telefax: 03 52 04 / 39 08 89
e-mail: e.kessner@t-online.de
www.hausbau-immobilienservice.de

Heute und auch in Zukunft steht beim Pflegedienst der Mensch im Mittelpunkt.

Ambulanter
Pflege Dienst GmbH
ritzke & Donath

Telefon: 03 52 04 · 79 10 80 (24 h Sicherstellung)

Fax: 035204 · 79 10 81

Gesellschafter Uschi Pritzke & Kristina Donath

Nossener Straße 18 | 01723 Wilsdruff

www.pflegedienst-wilsdruff.de

Unsere Leistungen für Sie:

- häusliche Krankenpflege • Erbringung der Leistungen nach dem Pflegeversicherungsgesetz
- Hauswirtschaftliche Dienstleistungen • Essen auf Rädern • Hausnotruf
- individuelle Serviceleistungen • kostenlose Beratung rund um das Thema Pflege



SHT DRESDEN HAUSTECHNIK



Die SÄCHSISCHE HAUSTECHNIK DRESDEN KG ist ein familiengeführtes, mittelständisches Unternehmen der GC-GRUPPE. Wir sind Marktführer und zentraler Ansprechpartner für das gesamte Sortiment rund um die Haustechnik.

BERUFSKRAFTFAHRER (m/w)

Aufgabengebiet

Vom Standort Klipphausen aus starten Sie zur täglichen Auslieferung im Umkreis von ca. 50 – 200 km. Dabei stehen Ihnen modernste Fahrzeuge, Ausstattungen und technische Hilfsmittel zur Verfügung. Das Be- und Entladen des LKW übernehmen Sie selbständig. Mit Ihrer sorgfältigen Arbeitsweise sorgen Sie stets für eine gute Beziehung zum Kunden.

Anforderungen

- Führerschein CE (7,5-/12-Tonner)
- selbständiges Arbeiten
- gute Ortskenntnisse
- Teamgeist, Flexibilität und die nötige Belastbarkeit

Leistungen

- geregelte Arbeitszeit
- attraktive Vergütung und Sozialleistungen
- ein angenehmes Betriebsklima
- ausgezeichnete Einarbeitung und Schulungen

Sie wollen unser Team verstärken? Dann freuen wir uns auf Sie! Einfach ein E-Mail (Kurzbewerbung mit Lebenslauf) schreiben oder rufen Sie uns an:



SÄCHSISCHE HAUSTECHNIK DRESDEN KG FACHGROßHANDEL FÜR HAUSTECHNIK
BREMER STR. 2 | 01665 KLIPPHAUSEN | T +49 35204 43200 | G.SL.SHT-DRESDEN@GC-GRUPPE.DE



Hellauf begeistert ...

... von unserer Lichterfest-Aktion!

Sonderöffnungszeiten:

Freitag, 29.11.19: 10 - 19 Uhr
Samstag, 30.11.19: 10 - 16 Uhr
Sonntag, 01.12.19: 14 - 18 Uhr

www.augenoptik-rastig.de
Inh. Fatima Triebel | Nossener Str. 4 | 01723 Wilsdruff
Tel. 035204/48709 | info@augenoptik-rastig.de

Wieso immer nur die passende Handtasche finden? Finden Sie bei uns die passenden Brillenbügel!
Wählen Sie vom 29.11. bis 01.12.2019 aus allen Fassungen und Bügeln von eye:max<> Ihren ganz eigenen Stil zu himmlischen Preisen* Sehen sie die komplette Kollektion nur an diesem Wochenende bei uns im Geschäft!

eye:max<> - Das Bügel Wechsel System

* auch gültig für alle Sonnenbrillen, gültig für alle eye:max<>-Modelle mit Aktionsgläsern entspiegelt bis +/- 6.0 cyl., +2.0, Add. bis 3.0, abweichende Ausführungen gegen Aufpreis möglich

Anzeiger(n)



DRESDEN WEST



Zschoner Ring 6 · 01723 Kesselsdorf
Tel. 035204/459-0
info@qhddw.de · www.qhddw.de

Unser traditioneller Weihnachtslunch

25. Dezember 2019 • 12 – 15 Uhr

Preis pro Person 24,50 €

**Voranmeldung und Reservierung unter
Telefon 035204/459-0**

Wir freuen uns auf ihrem Besuch.
Ihr Team vom Quality Hotel Dresden West

Silvesterfeier

**Begrüßungsgetränk • umfangreiches Themenbuffet ab 19.30 Uhr
DJ, Tanz, Unterhaltung • Feuerwerk**

31. Dezember 2019 • ab 18.30 Uhr

Preis pro Person 60,00 €



Deine neue Brille
im Bestpreispaket.

Lass dich verzaubern.

GROBE HAUSMESSE
zum Lichterfest in Wilsdruff,
am **01.12.2019**

DEINE  ZEIT
...Deine Brille!

*Zeit die wir uns nehmen,
ist Zeit die uns was gibt.*

*Wir wünschen allen unseren
Kunden eine ruhige und
besinnliche Weihnachtszeit.*



Freiberger Straße 6
01723 Wilsdruff
Tel: (03 52 04) 26 65 20
www.deinebrillenzeit.de

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9:00 – 18:00 Uhr
Sa 9:00 – 12:00 Uhr

© Werbeschmiede Janine Kaiser

Anzeige(n)

Türen und Küchen wieder neu!

Die clevere Renovierungslösung



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag ✓ Neue, moderne Fronten nach Maß

Silvio Hofmann
Hauptstraße 60 A • 01734 Rabenau
Telefon: 0351 6470125 • www.hofmann.portas.de

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung nach vorheriger tel. Vereinbarung unter 0351 6470125.

WIR SUCHEN

Kraftfahrer im geregelten Schichtsystem für Milchsammeltransporte und

Kfz-Mechatroniker für Nutzfahrzeuge. Wir übernehmen Aus- und Weiterbildungskosten.

Wir freuen uns auf Sie!

Fuhrbetrieb Heinz-Dieter Roßberg
Elgersdorfer Straße 10, 01683 Nossen,

Tel.: 035242 62378, E-Mail: fuhrbetrieb-rossberg@t-online.de



Preisgünstige Kaltmieten + familienfreundliche Angebote
z. B. 50,- EUR Sachgutschein/Jahr für jedes Klein- bzw. Vorschulkind und 100,- EUR Zuschuss/Schuljahr zur Schülerbeförderung

Weil wir uns hier zu Hause fühlen!



gewo

65 Jahre wohnen, gewusst wo!



FREITALER WOHNGENOSSENSCHAFT eG Kontakt unter
RABENAUER STR. 41 • 01705 FREITAL • WWW.GEWO-FREITAL.DE 0351 64976-32
info@gewo-freital.de

+++ freie Wohnungen - jetzt auch in Ihrer Umgebung +++

1-Zimmer-Wohnung in FREITAL-ZAUCKERODE	2-Zimmer-Wohnung in FREITAL-ZAUCKERODE	3-Zimmer-Wohnung in FREITAL-ZAUCKERODE
★ 24,6 m ²	★ 49,6 m ²	★ 65,2 m ²
★ 125,- EUR kalt	★ 213,- EUR kalt	★ 249,- EUR kalt
★ 66,- EUR NK	★ 136,- EUR NK	★ 181,- EUR NK
★ Wohnung komplett vorgerichtet	★ modernisiertes Bad mit Wanne	★ modernisiertes Bad mit Wanne

+++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++ RABENAU +++ WILSDRUFF +++ FREITAL +++ BANNEWITZ +++

VOR JEDER HEIZPERIODE HEIZUNG WARTEN LASSEN



- spart Energie
- verlängert Lebensdauer
- beugt Störungen vor
- schont die Umwelt

✓ JETZT TERMIN VEREINBAREN

Am Flachsgrund 32 | 01665 Klipphausen
Tel. 035204 399595 | Fax 035204 399596
www.heizung-vogt.de | info@heizung-vogt.de



Asoll Enax
BEAUTY CENTER
Kosmetik - Wellness - Tagesfarm

Das göttliche Farbenspiel des Herbstes lässt selbst die kräftigste Malerei verblassen. Markus Keimel

BABOR

Die sonnenarmen Monate eignen sich perfekt für unsere Mikrodermabrasions- und Ultraschallbehandlungen. Lassen Sie Ihre Haut strahlen!

Mikrodermabrasion - Tiefenpeeling, welches durch kontrolliertes, mechanisches Abtragen der oberen Hornzellen die Zellerneuerung anregt.

Ultraschall - tiefenwirksame Mikromassage, die das Gewebe stimuliert und somit die Entschlackung fördert.

Einzelbehandlung Mikrodermabrasion & Ultraschall
Behandlungszeit ca. 60 Min / 70,- €

Mikrodermabrasion und/oder Ultraschall können Sie zu jeder beliebigen Gesichtsbehandlung zusätzlich buchen. Wir beraten Sie gern.



MOMENTS - Detoxify

Ein Extrakt aus der Pfingstrose, der Königin der Blumen, entgiftet Ihre Haut. Die Energie der Hautzellen wird optimiert.

Behandlungszeit 90 Min / 69,- €

Unsere Verwöhnbehandlungen:

- Ayurveda-Therapie & wohltuende Massagen
- Pflege von Kopf bis Fuß für SIE & IHN
- Wellness Dinner for two
- vitalisierende Körperpackungen
- exotische Wärmekräutertherapie
- Mikrodermabrasion und Ultraschall
- dauerhafte zertifizierte Haarentfernung
- Micro Needling
- professionelle Face-Designberatung
- aromatische Badevergnügen bei Kerzenschein

Geschenkgutscheine - immer eine gute Idee und tolle Überraschung!

 01723 Kesselsdorf | Am Markt 2 | Tel. 035204 - 601 69 | www.asollenax.de

Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen Telefon: (037208) 876-200

Dachtechnik



Dach + Fassade GmbH

Fachbetrieb für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik sowie Blitzschutz

Geschäftsführer: Tino Grötz
Hauptstr. 1 · 01737 Oberhermsdorf
Tel.: (03 51) 6 50 51 00 · Fax: (03 51) 6 50 51 01
www.GZE-Dach-Fassade.de · E-mail: GZE-Dresden@t-online.de

Anzeige(n)

Wohnungen zu vermieten

Schöne 2-, 3- und 4-Raum-Wohnungen für Sie in unserem Bestand.

Haus- und Grundstücksverwaltung Ramona Riße
Dorfstraße 5A | 01665 Klipphausen OT Sora
Tel.: 035204 7890 | Fax: 035204 78929 | info@uwerisse.de

Union Briketts

Halbsteine und Gemisch
Bündelbrikett 25 kg und 10 kg
Holzbrikett / Holzpellet
Steinkohle 25-50 mm | Koks 10-40 mm
Anthrazit Nuss 5 (6-12 mm)

Brennstoffhandel K. Wetzel
Frauensteiner Straße 4b | 09627 Bobritzsch
Telefon: 037325 92636




WARTUNG + SERVICE

1x pro Jahr

- spart Energie
- verlängert Lebensdauer
- beugt Störungen vor
- schont die Umwelt

Fitness-Check für Ihre Heizung
Jetzt Termin vereinbaren!

BOELSTER
moderne Haustechnik

Am Oberen Bach 18 | 01723 Grumbach
Tel. (035204) 400 64
www.boelster-haustechnik.de

Wir können den Wind nicht ändern, aber die Segel anders setzen.



Logopädische Praxis
Nicole Surek
Brückenstraße 18
01705 Freital

Tel. mobil: 0179 / 320 54 77
Tel. Praxis: 0351 / 40 41 61 92
Fax: 0351 / 46 76 78 42

E-Mail: praxis@logopaedie-surek.de
Webseite: logopaedie-surek.de



DIAMANTTECHNIK WILSDRUFF

ehemalige BHG

Parkstraße 1
01723 Wilsdruff
Tel.: +49 35204 780242/-43
Fax: +49 35204 780246

Der Diamantfachhandel für Bau und Handwerk mit unseren Marken VENA Diamant, Clever Diamant, Klingspor, DUSS, DeWalt u.v.m.

Mietpark von A wie Asphaltstecher über K wie Kernbohrgerät bis Z wie Ziegelsäge

Reparatur- und Ersatzteilservice für (fast) alle Markengeräte

Durchführung von Diamantschneid- und -bohrarbeiten mit unseren Servicepartnern

Persönliche Betreuung durch unsere Außendienst Mitarbeiter

www.diamanttechnik-wilsdruff.de

GROSSER LAGERVERKAUF
AUSSTELLUNGSSTÜCKE ZUM SONDERPREIS

Donnerstag, 28.11.2019 10:00 - 18:00 Uhr
Freitag, 29.11.2019 10:00 - 18:00 Uhr
Samstag, 30.11.2019 10:00 - 13:00 Uhr



PM
Polstermöbel Delux
Funktion mit Komfort

Bahnhofstraße 34
01734 Rabenau
(Richtung Rabenauer Mühle)
Parkplatz vor dem Haus

Garnituren, Einzelsofas, Einzelsessel, TV-Sessel, Stoffmetzen, Raftantische und -lampen

